

“Ami la bá tanba ami-nia osan la iha”

**Barreira Finansiál Indiretu ba Inan, Bebé Foin Moris, no Labarik sira
hodi Asesu ba Atendimento Saúde iha Timor-Leste:
Estudu Kualitativu ida**



Halo ba Ministériu Saúde, Timor-Leste
Fundus husi UNICEF no WHO

Dezembru 2021
(Tradusaun – Sra Katrina Langford, Timorlink)

Ekipa Peskiza

Pesrona Lyndal Trenera (University of Sydney), Dr Nicholas Goodwin (University of Sydney), Dr Joao Martins (Universidade Nacional Timor-Lorosae), Dra Teresa Madeira Soares (Universidade Nacional Timor-Lorosae) no Sr Jacinto Belo (Universidade Nacional Timor-Lorosae).

Rekoñesimentu

Peskiza ida ne'e lidera husi University of Sydney ne'ebé iha kolaborasaun ho Universidade Nacional Timor Lorosae. Ami hakarak rekoñese apoiu no orientasaun ne'ebé ami hetan husi UNICEF no WHO durante ami hasoru dezafiu sira bainhira kompleta peskiza ida ne'e iha tempu pandémiku globál COVID-19. Ami hakarak fó obrigadu ba Dr Denis Bakunzi Muhoza (Xefe Sobrevida no Dezenvolvimentu labarik, UNICEF) no membru ekipa Sr. Gaurav Sharma, Sra. Jonia Lourenca Nunes Brites da Cruz, Sra. Angelita Maria Gomes, Sra. Ines Teodora da Silva Almeida no Sr. Jose Amaral: no mós Basilio Martins Pinto no Jayendra Jarma husi WHO.

Ami hakarak hato'o obrigadu wa'in ba ita-boot sira hotu ne'ebé mak tau matan ba labarik sira iha Ainaro, Ermera, Dili no Lautem ne'ebé fahe ona ita-boot sira nia esperiênsia no hanoin mai ami iha entrevista uma-kain, no estudu kazu sira. No mós obrigadu wa'in tebes ba individu sira husi governu Timor-Leste, Organizasaun Naun-Govermental balu, fasilitade saúde sira no líder komunitáriu sira ne'ebé fó ona sira nia tempu atu kompleta entrevista parte interesada sira ne'ebé mak fo ba sira. Se la iha partisipasaun husi ema sira ne'e, peskiza ida ne'e sei la bele hala'o.

Governu Timor-Leste no Konsellu Konsultivu

Ami mós hakarak fó obrigadu wa'in ba membru Konsellu Konsultivu ne'ebé fornese ona sujetaun kona-ba dezeñu estudu nian no fó komentáriu kona-ba interpretsaun no implikasaun ba rezultadu. Grupu aktívnu ne'ebé kompostu husi líder sira iha area saúde maternal, neonatal no saúde infantil mak hanesan grupu matenek-nain ne'ebé iha komitmentu no vizaun boot atu hadi'a rezultadu iha area saúde nian iha Timor-Leste. Obrigadu wa'in ba Sr. Pedro Canísio da Costa Amaral (Diretor Nasional Saúde Pública), Sr. Narciso Fernandes (Diretor Gabinete Política, Planeamento no Kooperasaun), Sr. Marcelo Amaral (Diretor Nasional ba Orçamento no Jestaun Finanseira), Sra. Isabel Gomes (Xefe Departamento MCH), Sr. José Freitas (Ofisiál IMNCI), Sra. Julieta da Costa (Ofisiál ENBC), Sr. Manuel Mausiri (Jestór Programa EPI), Dr João Soares Martins (Reitor UNTL), Sr. Joaquim Soares (Xefe Departamento Peskiza INS), Dra Milena dos Santos (Xefi Departamento Pediatría HNGV) no Dr Augusto Gusmão (ObGyn HNGV).

Ekipa Koleksaun Dadus

Obrigadu wa'in mós ba enumeradór no funtionáriu Timoroan sira [Serefino Magno, Maria de Fátima, Jhu Magno, Mário Teixeira Nou-lli da Costa Ferreira, Rafael da C. dos Reis, Marcos Salgario Deo da Silva, Letícia Jonardo da Costa Soares, Júlio dos Santos Martins, João dos Santos, Joe do Rego Faria de Oliveira, Fernando F. Lay Araújo, José Nunio Boavida Martins, Moisés Soares Magno no estudante sira husi Mestrado Saúde Global iha University of Sydney (Virginia Decourcy, Onelia Anthony, Adelaide Crossing) no estudante UNPAZ sira ne'ebé hala'o ona entrevista uma-kain no estudu kazu sira, hatama no halo transkrisaun dadus, no hatudu hahalok ho maneira ne'ebé profisionál tebes. Obrigadu wa'in ba kondutór sira, Sr. Horacio Soares Martins. Sr. Nuno de Araújo Faria, no Sr. Hermes Soares Martins. Ami mós rekoñese katak osan viajen nian ba estudante sira husi Universidade Sydney hetan suporta husi programa bolsu estudu internál.



Sigla sira

AMTSL	Active Management of the Third Stage of Labor (<i>Jestaun Ativu ba Estájiu Terseiru Partus</i>)
BEmONC	Basic Emergency Obstetric and Neonatal Care (<i>Atendimentu Emerjénsia Báziku ba Inan Isin Rua no Bebé Foin Moris</i>)
CCI	Composite Coverage Index (<i>Indise Kobertura Kompleksu</i>)
CHC	Community Health Centre (<i>Sentru Saúde Komunitáriu</i>)
CHE	Current Health Expenditure (<i>Despeza Saúde Atuál</i>)
EmONC	Emergency Obstetric and Neonatal Care (<i>Atendimentu Emerjénsia ba Inan Isin Rua no Bebé Foin Moris</i>)
EPI	Extended Program for Immunisation (<i>Programa Imunizasaun Naruk</i>)
GDP	Gross Domestic Product (<i>Produtu Internu Brutu</i>)
GGHE-D	General Government Health Expenditure - Domestic (<i>Despeza Domestika Governu nian kona-ba Saúde</i>)
HMIS	Health Monitoring Information System (<i>Sistema Informasaun Monitorizasaun Saúde</i>)
HNGV	Hospitál Nasionál Guido Valadares
MNCH	Maternal, Neonatal and Child Health (<i>Saúde Inan, Bebé foin moris no Labarik</i>)
ORS	Oral Rehydration Solution (<i>Solusuaun Rehidrasaun Orál</i>)
PSF	Promotór Saúde Família
SBA	Skilled Birth Attendance (<i>Atendimentu Partus husi ema Profisiénte</i>)
SDG	Sustainable Development Goal (<i>Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel</i>)
SISCa	Servisu Integrada du Saude Comunidade
UN	United Nations (<i>Organizasaun Nasoens Unidas</i>)
UNTL	Universidade Nasionál Timor Lorosa'e
UNICEF	United Nations Children's Fund (<i>Nasoens Unidas nia Fundu ba Labarik</i>)
VNR	Voluntary National Review (<i>Revee Nasionál Voluntáriu</i>)
WHO	World Health Organisation (<i>Organizasaun Mundiál Saúde</i>)

Konteúdo

Ekipa Peskiza	2
Rekoñesimentu	2
Sigla sira	4
Sumáriu Ezekutivu	7
Antesendente	7
Métodu	8
Rezultadu prinsipal husi peskiza ida ne'e	8
Diskusaun no Rekomendasau	10
Konkluaun	10
Relatóriu Prinsipál	11
Introdusaun	11
Kestaun Globál ba Saúde Inan, Bebé foin moris & Labarik nian	11
Barreira Finansiál Indiretu no nia Papél iha Dezigualdade Saúde	12
Governu Timor-Leste nia Planu Dezenvolvimentu Stratéjiku no SDG sira	13
Saúde Inan, Bebé foin moris no Labarik nian iha Timor-Leste	14
Pergunta Peskiza nian	15
Métodu sira	16
Dezeňu estudu nian	16
Razaun husi hili munisípiu balu ba peskiza ida ne'e	16
Éтика no Governasaun	17
Instrumentu rekolla dadus no matadalan kona-ba tópiku	17
Rekrutamentu Partisipante sira, Hetan Sampel & Rekolla Dadus	17
Tradusaun no Análize	18
Impaktu husi COVID-19	19
Rezultadu	20
Partisipante sira nia Karakterístiku	20
Oinsá ema uza servisu saúde sira ba atendimento rutina inan, bebé foin moris & labarik nian.....	23
Atendimento saúde relaciona ho partus	24
Esperiénsia kona-ba bebé foin moris, bebé ki'ik no labarik ne'ebé mate.....	25
Esperiénsia kustu saúde MNCH nian ne'ebé indiretu no la planeadu	26
Proporsaun rendimentu uma laran ne'ebé uza ba kustu finansiál MNCH nian husi família sira ne'ebé hela iha liña pobreza nasional nia okos & kustu katastrófika.....	30
Partus iha facilidade saúde ba ema sira ne'ebé hela iha Liña Pobreza Nasional nia okos	31
Impaktu husi Barreira Finansiál Indiretu ba MNCH: Tema Explikativu Sira.....	33
Diskusaun	36
Rekomendasau sira	37

Estratéjia parte fornesimentu nian.....	37
Estratéjia parte demanda nian	41
Konkluzaun	41
Referénsia.....	42
Aneksu sira.....	44
Aneksu 1: Termu Referénsia ba Konsellu Konsultivu.....	44
Aneksu 2: Instrumentu Rekolla Dadus ba Entrevista Uma-kain	46
Aneksu 3: Matadalan ba Entrevista ho Parte interesada sira.....	52
Aneksu 4: Matadalan ba Estudu Kazu Uma-kain.....	55
Kontakta.....	0



Sumáriu Ezekutivu

Antesendente

Ajenda 2030 inklui Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel (SDG) 17 no alvu globál 169 ne'ebé inklui dimensaun sosiál, ambiente, no ekónomiku husi dezenvolvimentu. Alvu sira ne'e partikularmente foka ba iha direitus umanus, igualdade jéneru no empoderamentu feto no labarik feto sira. Alvu sira ne'e nia objetivu atu redús dezigualdade iha no entre nasaun sira (SDG 10) no rekoñese katak se monitoriza rezultadu sira iha nível nasional de'it no la haree ba buat seluk, ne'e bele rezulta feto no labarik barak mak husik iha kotuk. Ida ne'e halo ema esforsu maka'as liu tan atu asesu ekuidade kobertura ho objetivu katak kobertura to'o ba ema hotu. Nasaun balu ne'ebé ho rendimento nível ki'ik no médiu iha kobertura ki'ik liu ba familia rurál sira ne'ebé kbiit-laek. Ne'e kria dezigualdade Saúde Inan, Bebé foin moris no Labarik (MNCH) nian boot no husik feto no labarik sira ne'ebé kbiit-laek tebes iha kotuk. Ami hanoin katak kustu indiretu sira ne'ebé ema hetan bainhira sira asesu ba atendimento iha servisu saúde (por exemplu selu transporte) mak difikuldade boot ba uma-kain kbiit-laek sira ne'e.

Timor-Leste mós hanesan ne'e. Iha tinan 2019, Timor-Leste completa ona Revisaun Voluntariu Nasional (VNR) kona-ba implementasaun SDG ne'ebé hatudu kona-ba importansia husi 'konsolidasaun dame' no 'responde ba diferença boot entre munisípiu no rurál-urbanu' mak importante liu. Relatório ne'e subliña katak ema ne'ebé iha kotuk liu tenke hetan prioridade ba rekursu no kapasitasaun. Relatório ne'e mós subliña katak 80% husi ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos hela iha área rural, no maizoumenus 15% mak hela iha área urbanu. Por exemplu, **kobertura** nasional **ba atendimento antenatal** 77% ka moderadu, maibé varia husi 63% iha ema ne'ebé kbiit-laek to'o fali 91% iha ema ne'ebé riku (**iha lakuna kobertura 28% entre ema riku no kbiit-laek sira**). **Nune'e mos, iha nível nacional, partus ne'ebé hetan atendimento husi professional sira** mak 58%, maibe, se hare didiak, ezisti diskrepansia boot relasiona ho saúde maternu infantil iha 58% ne'e nia laran tamba kobertura ba ema kiak liu sira mak 26% deit maibe ba ema riku liu 90% kedas (**iha lakuna kobertura 64% entre riku/ kbiit-laek sira**). **Kobertura atendimento saúde depoizde partus ba inan sira** nacionalmente bele konsidera ki'ik ho pursentu 35%, maibé husi persentajen ida ne'e 15% mak ba ema kbiit-laek sira, no 63% ba ema ne'ebé riku (ne'e nu'udar **lakuna kobertura 48% entre ema riku/kbiit-laek sira**). Kobertura ba ema nia nesesidade atu buka atendimento ba sintomas pneumonia nian, no mos ba tratamento ba diarrea ho Solusaun Rehidrasaun Oral ou oralit (ORS) tama iha nível moderadu ho 71% no 70%. Maibé iha ne'e mos **lakuna kobertura 32% entre ema riku/kbiit-laek sira ba pneumonia** no lakuna 11% ba jestau diarrea. Kobertura ba **atendimento saúde depoizde bebé moris** mak ki'ik liu ho 31% de'it nacionalmente no iha diferença boot husi 13% ba ema kbiit-laek sira no 58% ba ema riku (**lakuna kobertura 45% entre ema riku/kbiit-laek sira**).

Hare ba tratamento saúde ne'ebe gratuita iha Timor-Leste, iha possibilidade atu kustu finansiál indiretu sai hanesan faktor importante hodi habelar / haboot liu tan diferença entre ema riku/kbiit-laek no área ruráis/urbanu. Inklui iha kustu finansiál indiretu maka fatór balu hanesan pasiente no ema ne'ebé akompaña nia, lakon tempu no rendimento tamba deit atu hetan atendimento saúde. Tanba familia kbiit-laek sira ne'ebe jeralmente nu'udar to'os na'in ka traballador kazual, sira la iha direitu ba lisensa no mos ba banefisiu sira hanesan seguransa social kompara ho ema ne'ebé servisu ho saláriu fixu.. Kustu indiretu mós inklui despeza ba transporte, hahán, hela fatin no mos despeza ba prosesu lori mate isin fila ba uma. Kustu hirak ne'e dalaruma nu'udar proporsaun boot husi uma-kain kbiit-laek nia rendimento, no dalaruma halo familia sira tenke empresta osan ka fa'an sasán ruma, ne'ebé halo sira kiak liu tan no mos tau sira iha tusan laran..

Ho nune'e, Ministériu Saúde, kolabora ho UNICEF no WHO, halao peskiza ida ne'e hodi bele komprende liu tan kona ba asuntu refere no bele ajuda halo planu ida di'ak liu iha future kona MNCH, no hadi'a nia rezultadu hodi nune'e 'labele husik ema kualker ida iha kotuk'. Pergunta sira ne'ebé mak inklui iha peskiza ida ne'e maka:

- Saida mak sai hanesan barreira finansiál indiretu ba ema atu hetan atendimento saúde iha Timor-Leste?
- Saida mak sai hanesan barreira finansiál indiretu ba uma kain sira relasiona ho atendimento saúde iha Timor-Leste?
- Implikasaun saida deit mak barreira financial indiretu halo ba servisu, programa no intervensaun iha area saúde nian iha Timor-Leste?

Método

Ami hala'o estudu kualitativu iha munisípiu 4, no hala'o estudu ba uma-kain nain 216, entrevista ho parte interesada sira nain 40 no estudu kazu 4. Ami eskolla munisípiu sira iha area rurál hanesan Ainaro, Ermera no Lautem tanba sira nia rezultadu MNCH ne'ebé la di'ak durante ne'e. Ami mos propozitadamente foti komunidade sira iha areas remotas sai hanesan amostra ba peskiza ida ne'e hodi hetan diak liu tan informasaun ne'ebé detalladu liu kona-ba esperiênsia husi kada uma-kain ema kbiit-laek sira nian ne'ebé ho oan ne'ebé ho idade tinan lima ba kraik iha area urbana. Iha Dili laran, ami hala'o entrevista ba uma-kain sira ne'ebé lokalizadu iha area urbanu riku no kiak, atu esplora kona ba diferença / disparidade entre riku/kbiit-laek sira iha área urbanu. Ema nian esperiênsia sira relasiona ho MNCH ami buka hatene ho didiak, liuliu focus iha kustu finansiál indiretu ka la programadu ne'ebé sira tenke uza sira nia osan rasik.. Ami mós hala'o entrevista ho lider komunitáriu sira (xefe suku sira), doutór/a, enfermeiru/a no parteira sira ne'ebé servisu iha local ne'e, funzionariu husi ONG sira, administradór sira iha area saúde, matan-dook, pesoál iha klíniku privadu, mediku pediatra sira, no desizores polikus sira.

Rezultadu prinsipal husi peskiza ida ne'e

Uma-kain barak liu mak ba sentru saúde hodi konsulta labarik ne'ebé moras minimál dala ida iha fulan ida durante fulan kotuk liu ba. Se fasilitade saúde ne'ebé ho pesoál dook liu husi uma, família balu sei la bá, liuliu se sira la iha transporte ka se sira presiza para sira servisu durante tempu balu hodi bele bá konsulta. Situasaun sira hanesan ne'e dalaruma halo sira uza fali deit ai-moruk tradisionál ka nain halao tratamento ba sira-nia an rasik hodi uza ai-moruk ne'ebé sira sosa iha kios besik iha sira nia hela fatin.

Iha uma-kain sira iha Dili ne'ebé riku, bebé sira kuaze hotu moris mai hetan atendimento partu husi ema ne'ebé kompetente iha fasilitade saúde sira. Ba uma-kain iha Dili ne'ebé kbiit-laek, balun partu iha uma. Maibé iha munisípiu sira iha area rurál, partu iha uma ne'e hanesan esperiênsia komún ida, no nia kustu ki'ik liu duké ba partu iha fasilitade saúde sira.

Se karik deteta problema rumá antes bebé moris no inan ne'e tenke refere ba ospitál distrital ka nasional, despeza ne'ebé mak halo sai boot ka signifikante tebes ba família uma kain ne'e. Por exemplu, maski inan hetan transferénsia ho ambulânsia, kustu ba transporte públiku ka privadu, no kustu ba ai-han ba membru família sira ne'ebé akonpana boot no todan ba uma-kain sira ne'ebé kbiit-laek liu. Família ne'e mós dalaruma lakon sira nia rendimento to'o fulan ida nia laran, se sira ne'e nudar to'o na'in, loke kios, ka halao servisu todan sira seluk.

Iha peskiza ida ne'e uma kain nain 46 maka iha oan ne'ebé mate. Bebé sira ne'ebé mate ne'e tamba razaun sira hanesan partus iha uma ne'ebé ho komplikasaun, bebe sira moris ho kondisaun respiratoriu ne'ebé ladiak, susubeen inan nian ne'ebé menus, isin manas, susar dada iis, ka mate derrepente de'it ho razaun ne'ebé ema la hatene, iha sira nia vida moris iha loron ka semana primeiru moris nian. Kustu ka despeza indiretu husi transferénsia labarik ka bebé ne'ebé moras todan bele hanesan tiha rendimento tinan ida nian ba uma-kain ne'ebé kbiit-laek.

Kustu ka despeza ba transporte no rendimentu ne'ebé lakon, sain nu'udar kustu indiretu ne'ebé signifikante tebes ba família kbiit-laek sira. Viajen atu ba to'o iha fasilitade saúde bele han oras balu no dalaruma tamba sei tratamentu, sira tenke hein tempu naruk antes bele fila ba uma. Família rurál sira no kbiit-laek urbanu sira iha Dili barak mak fa'an sasán iha merkadu ka kios, ka servisu nu'udar to'os na'in, ka balu hanesan ema ne'ebe halao servisu hanesan traballador. Se sira la servisu, sira sei la hetan osan. Família ka uma kain sira ne'e nia estimativa katak despeza ka kustu ba **konsulta rutina kada fulan hanesan sira tiha sira nia rendimentu loron ida nian**, tanba jeralmente la'en dala barak tenke akompaña nia feen ba konsulta ne'e. Ami hetan katak uma kain ka familia sira ne'e laiha abitu atu selu ema ruma hodi tau matan ba sira nia negósiu durante sira ba konsulta. Maibé, dala barak liu sira depende ba família boot se posivel, ka sira taka tiha de'it kios ba tempu ne'ebé presiza atu ba konsulta. Konsulta sira ne'ebe relasiona ho partu ka moras todan ruma iha sentru saúde sira nia despeza, hanesan tiha ho uma kain **lakon rendimentu fulan ida nian**.

Kustu ai-han no akomodasaun hetan dala barak liu bainhira sira tenke baixa iha ospitál ka hela iha ne'ebá loron rua ba leten, por exemplu ho razaun tenke baixa tanba moras ka partus. Membru família sira ne'ebé akompaña sira dalaruma tenke toba iha sira família nia uma, maibé dala barak liu sira toba iha ospitál de'it. Iha ne'eba sira tenke buka hahán ba sira nia an rasik, no ida ne'e bele sai nu'udar kustu ne'ebe signifikante ba família balu. Família balun dehan katak bainhira inan ka oan tama ba ospitál iha Dili kustu ka despeza ne'ebe sira halo ba sira-nia hahán mak liu husi \$100 dolares.

Ai-moruk no sasan balu maka sai hanesan despeza ne'ebé dala barak família sira enfrenta no kondisaun ida ne'e mos hetan afirmasaun husi parte interesadas sira.. Tamba iha fasilitade saúde sira stok laiha, **Família sira baibain tenke gasta osan ba ai-moruk entre \$2-\$10**, ne'ebe sira hola deit iha ka iha farmásia lokál, .

Iha estudu ida ne'e, husi uma-kain nain 56 ne'ebé mak moris iha liña pobreza nacionál nia okos tanba sira nia rendimentu diariu menus husi \$3,25 , ami konsege halo estimative ba sira nia despeza resente relasiona ho MNCH, nu'udar proporsaun husi rendimentu uma-kain nian iha uma-kain nain 31.

Husi uma-kain ne'ebe kbiit-laek, 19,4% maka gasta mais-de metade husi sira-nia rendimentu fulan kotuk nian ba atendimento MNCH de'it. Ami mós nota katak 12,9% husi uma-kain sira ne'e uza sira-nia rendimentu mensal tomak ka liu tan ba deit despeza MNCH nian. Uma-kain haat ne'e halo despeza boot hodi hetan tratamentu. Husi uma-kain haat ne'e, tolu maka iha oan moras ne'ebé presiza atendimento iha ospitál.

Husi família sira ne'ebé hela iha liña pobreza nacionál nia okos, 20% de'it afirma katak sira-nia oan ida ikus moris iha fasilitade saúde. Sira seluk partu iha uma, deit no na'in 7 (12,7%) maka iha doutór/a, parteira, ka daia asisti sira nia partu iha uma. Barak liu, 37 (84,1%), husi sira ne'ebe partu iha uma, hetan deit assisténsia husi sira nia membru família sira. Ami hetan mos katak nível ema ne'ebé partus iha fasilitade saúde, barak liu maka ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia leten kompara ho ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos ($P=-0,24$).

Depoizde triangulasaun ba dadus, ami identifika tema principal esplikativu balu hanesan tuirmai ne'e:

- (1) Inan, bebé no labarik husi uma-kain kbiit-laek sira iha área rural mak 'husik tiha iha kotuk' no tenke enfrenta barreira finanziál indiretu hodi bele hetan atendimento saúde
- (2) Kustu finanziál indiretu bele sai boot tebes ba uma-kain sira ne'ebé hanoin atu partus iha fasilitade saúde ho hetan atendimento husi pesoál ne'ebe kompetente.
- (3) Kondisaun ne'ebe laiha ka falta oportunidade atu hetan kuidadu pos-natal ne'ebe efektivu bele hamosu risku ba inan no oan hodi sai vulneravel atu hetan moras grave no mate.

- (4) Moras grave ba inan, bebé no labarik sira fó kustu boot ba família rurál sira ne'ebé presiza atu hetan referál ba atendimento sekundáriu no terciariu, no kustu indiretu ne'ebé katastrófiku bele halo uma-kain tama liu ba pobreza no tusan nia laran
- (5) Lakuna ne'ebé ezisti iha prestasaun servisu, no atendimento saúde ne'ebé la ho kualidade hamosu kustu finanziál indiretu iha area urbanu no mós iha rurál, no ema sira mos lakohi atu selu.

Diskusaun no Rekomendasaun

Estudu ida ne'e identifika ona katak iha kustu indiretu ba uma-kain barak ne'ebé buka atendimento saúde MNCH nian no kustu ne'e dalaruma nu'udar proporsaun boot husi sira-nia rendimentu. Ne'e akontese barak liu ba uma-kain kbiit-laek sira iha área rurál. Ema asesu beibeik servisu saúde primáriu lokál sira hodi hetan atendimento ba moras baibain inan no oan nian, vasinasau, no atendimento ba inan isin rua. Maibé, rendimentu ne'ebé lakon, despeza ba transporte, pedidu bebeik atu sosa ai-moruk tanba stók hotu, bele halo família balu hili alternativu hanesan matan dook ne'ebé hela besik sira-nia uma, ka fó tratamento ba sira-nia an rasik liuhusi hola ai-moruk husi kios lokál. Família kbiit-laek sira iha Dili hetan kustu indiretu sira ne'ebé menus tanba disponibilidade transporte público, facilidade saúde no kareta rasik. Stók hotu ba iha ai-moruk no ekipamentu hanesan problema iha sistema saúde tomak no ne'e fó fali despeza ba família sira, no ne'ebé bele kria problema finanziál adisionál.

Husi ami-nia estudu, ami hato'o rekomendasaun hitu:

Rekomendasaun 1: Estabelese forsa-tarefa multisectorál hodi responde ba dezigualdade MNCH nian

Rekomendasaun 2: Halo auditoria kona-ba kualidade atendimento obstetruku atuál uza instrumentu válida no konsidera troka sistema husi atendimento saúde lokál ne'ebé kualidade la di'ak ba atendimento saúde iha ospitál ka sentru saúde ne'ebé la to'o oras rua ba ema atu la'o husi sira-nia uma

Rekomendasaun 3: Dezeña hamutuk no implementa programa atendimento depoizde partus ba inan no oan sira ne'ebé tuir orientasaun internasional

Rekomendasaun 4: Kria incentivu ba pesoál hodi aumenta kualidade iha atendimento bai nan isin rua no bebé foin moris

Rekomendasaun 5: Resforsa no suporta MNCH báziku iha komunidade

Rekomendasaun 6: Konsidera pagamentu osan kondisionál ba uma-kain rurál kbiit-laek sira ne'ebé partus iha facilidade saúde ne'ebé rekoñesidu no hetan atendimento saúde depoizde partus

Rekomendasaun 7: Estabelese fundu emerjénsia nian ba kustu sira ne'ebé família hetan husi labarik ne'ebé moras grave iha uma-kain rurál kbiit-laek sira

Konkluzaun

Iha konkluzaun, estudu ida ne'e konsistente ho dadus seluk ne'ebé subliña diferença boot iha atendimento MNCH ba família rurál kbiit-laek sira. Kustu indiretu no la planeadu ba pasiente nu'udar proporsaun boot husi uma-kain sira nia rendimentu. Se la tau matan ba problema sira iha parte fornesimentu, provavel katak uma-kain sira ne'e lakohi atu selu indiretamente ba atendimento MNCH. Tenke mós responde ba kustu katastrófika ne'ebé família sira hetan husi dalam referál no moras grave sira. Ami sujere estratéjia hitu ba konsiderasaun husi Governu Timor-Leste hodi la iha tan feto, bebé, ka labarik Timoroan ida mak sei 'husik iha kotuk.

Relatório Prinsipál

Introdusaun

Kestaun Globál ba Saúde Inan, Bebé foin moris & Labarik nian

Iha fulan Outubru 2015, Memburu Estadu hamutuk 193 husi Nasoens Unidas, vota hotu atu suporta “Transforme ita-nia mundu: Ajenda 2030 ba Dezenvolvimentu Sustentavel”. (1) Ajenda 2030 ne'e inklui Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel (SDG) 17 no alvu globál 169 ne'ebé kobre dimensaun sosiál, ambientál, no ekonómiku dezenvolvimentu nian. Objetivu hirak ne'e mós foka ba direitus umanus, igualdade jéneru no empoderamentu ba feto no labarik feto sira. Buat hirak ne'e iha ligasaun ho Nasoens Unidas nia iniciativa 2010 nian “Feto Hotu, Labarik Hotu” ne'ebé, iha nia dékada segundu, sai nu'udar “Estratéjia Globál ba Feto, Labarik no Adolescente sira nia Saúde (2016-2030)”. (2) Ami hasai objetivu no alvu sira ne'ebé relevante ba saúde inan, bebé foin moris no labarik nian (MNCH), no estratéjia globál ‘Kontinua moris, Prosperidade, Transforma’ nia sumáriu iha kraik ne'e iha Figura 1. (2-4)

Objetivu no Alvu sira ne'ebé tuir Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel

KONTINUA MORIS Hapara ema mate ne'ebé bele prevene

- Redús mortalidade inan nian menus husi 70 ba kada partus 100.000 bebé ne'ebé moris
- Redús mortalidade bebé foin moris nian hodi masimál liu na'in 12 mate husi bebé na'in 1.000 ne'ebé moris iha nasaun hotu
- Redús mortalidade ba labarik sira ne'ebé seidauk to'o tinan lima ba masimál liu na'in 25 moris husi bebé na'in 1.000 ne'ebé moris iha nasaun hotu
- Hapara epidemia moras HIV, TBC, malaria, moras trópiku sira ne'ebé ema la tau matan, no moras ne'ebé bele da'et sira seluk
- Redús ida per tolu mortalidade ba bebé ne'ebé moris prematuru husi moras ne'ebé la hada'et no promove saúde mentál no bein estár.

PROSPERIDADE Asegura saúde no bein estar

- Hapara forma hotu malnutrisaun nian, no responde ba nesesidade nutrisaun nian ba labarik sira, feto adolescente sira, no feto ne'ebé isin rua no fó susu hela
- Asegura katak ema hotu bele asesu servisu saúde hodi hetan atendimento saúde seksuál no reprodutivo (inklui mós planeamento familiár) no direitu sira
- Asegura katak labarik feto no labarik mane sira hotu bele asesu dezenvolvimentu ba labarik nian ne'ebé ho kualidade di'ak
- Halo redusaun boot ba mate no moras ne'ebé kauza husi poluisaun
- Atinji kobertura saúde ba ema hotu, inklui mós protesaun ba riscu finansiál no asesu ba servisu sira, ai-moruk no vasinasau ne'ebé esensiál

TRANSFORMA Haluan tan ambiente hodi komunidade sir abele funsiona ho independente

- Halakon pobreza grave
- Asegura katak labarik feto no mane hotu kompleta eskola primária no sekundária ne'ebé gratis, justu no kualidade di'ak
- Hapara práтика sira ne'ebé halo aat ba ema hotu no mós diskriminasaun no violénsia hasoru feto no labarik feto sira hotu
- Atinji asesu justu ba bee ne'ebé seguru no baratu ba ema hotu, no hodi ema hotu mós bele hetan saneamento no ijiene
- Aumenta peskiza científiku, mellora kapabilidade teknolojiku sira, no enkoraja inovasaun
- Fornese identidade legál ba ema hotu, inklui mós rejistrasaun moris nian
- Aumenta parseria globál ba dezenvolvimentu sustentavel

Figura 1: Adaptadu husi Estratéjia Globál ba Saúde Feto, Labarik no Adolescente sira nian (2016-2030)

Agora ita to'o iha tempu médiu ba ajenda ida ne'e nian, no esforsu atu haree progresu ne'ebé relaciona ho objetivu sira hatudu katak hetan adiamantu boot husi pandemia COVID-19. (5, 6) Saúde no bein estár inan, bebé foin moris no labarik sira mak afetadu ho nível ne'ebé boot liu liuhusi pobreza barak liu, ema lakon servisu, no sistema saúde ne'ebé la to'o ba ema hotu. (6)

Importante liu ba MNCH, Ajenda 2030 nia objetivu ida mak atu hapara pobreza grave (por exemplu rendimentu la to'o \$1,25 kada loran) no mós númeru ema ne'ebé hela iha sira-nia nasaun nia liña pobreza nia okos (SDG1). Ajenda ne'e dehan katak tenke iha sistema transportasaun ne'ebé seguru, baratu no asesivel, liuliu ba grupu vulneravel sira hanesan feto no labarik sira (SDG11.2). Ajenda ne'e mós dehan katak feto isin rua, bebé ne'ebé foin moris no labarik sira tenke hetan kobertura husi sistema protesaun sosiál sira hodi bele kobertura ba ema hotu (SDG1.3) no atu bele asesu ba servisu báziku sira, nutrisaun ne'ebé di'ak liu, ai-moruk esensiál no vasinasau (SDG2,3,8). Aproximasaun integradu no multisektorál ne'ebé SDG sira adopta rekoñese katak, hodi 'Kontinua moris, Prosperidade, Transforma,' feto, bebé no labarik sira presiza ema responde ba sira-nia nesesidade ambientál, sosiál no ekonómiku tanba buat sira ne'e hotu mak determinante maka'as ba saúde, liuliu ba família kbiit-laek sira.

Ajenda 2030 nia objetivu atu redús dezigualdade ne'ebé iha no entre nasaun sira (SDG10) no rekoñese katak se halo monitorizaun kona-ba rezultadu iha nível nasaun de'it no la haree ba iha nível seluk, ida ne'e bele rezulta feto no labarik sira husik iha kotuk. (7, 8) Ne'e halo ema esforsu barak liu tan atu asesu kobertura justu ho objetivu katak kobertura ne'e iha futuru ema hotu bele hetan. (7) Sasukat ida ba buat ne'e mak Indise Kobertura Kompleksu (CCI). Sasukat ida ne'e nu'udar kombinasau husi intervensaun prinsipál ualu kona-ba saúde reproduutivo, inan, bebé foin moris, no labarik nian. (3, 7) Análize foin lailais kona-ba nasaun 83 ne'ebé ho rendimentu ki'ik no médiu hatudu katak rai barak iha CCI sira ne'ebé tun ba sira-nia família kbiit-laek sira, no ne'e halo dezigualdade MNCH nian boot no husik feto no labarik sira ne'ebé kbiit-laek iha kotuk. (7) Iha mós fokus boot liu kona-ba dalan hodi hato'o atendimento MNCH nian, no iha evidénsia ne'ebé aumenta hela de'it katak indikadór sira ne'ebé hato'o iha nível komunidade baibain iha kobertura ne'ebé justu liu duke sira ne'ebé presiza fasilitade saúde fíksu. (9) Iha estimasaun katak kustu indiretu ba ema ne'ebé asesu ba atendimento iha fasilitade saúde (por exemplu selu transportasaun) nu'udar desenkoraja boot ba uma-kain kbiit-laek sira.

Barreira Finansiál Indiretu no nia Papél iha Dezigualdade Saúde

Asesu ba atendimento saúde ne'ebé justu ba inan, oan no labarik sira mak importante tebes hodi bele atinji Ajenda 2030 nian. (2) Ema deskreve didi'ak ona asosiasaun entre pobreza no saúde la di'ak. Pobreza iha relasaun metin ho limitasaun boot liu no oportunidade ne'ebé menus hodi bele foti desizaun kona-ba atendimento saúde, no ne'e iha impaktu boot ba ema niaabilidade atu asesu atendimento saúde. (10) Ema baibain deskreve asesu ba atendimento saúde hanesan buat ida ne'ebé iha fatór parte fornesimentu no parte demanda nian ba buat haat – Asesibilidade Jeográfiku, Disponibilidade, Asesibilidade Finansiál, no Aseitabilidade. (10) Husi buat haat ne'e, barreira asesu finansiál ba atendimento konsidera nu'udar importante liu ba uma-kain ne'ebé kbiit-laek liu, ne'e duni halo dezigualdade saúde barak liu tan. (10) Iha nasaun balun iha kustu diretu ne'ebé boot ba tratamentu no pagamentu informál maibé agora ema mós komesa foka barak liu ba kustu *indiretu* ne'ebé dezenkoraja família kbiit-laek sira atu asesu ba atendimento saúde, no kustu indiretu refere bele iha nia konsekuénsia ekonómiku ne'ebé grave ba uma-kain kbiit-laek sira.

Kustu finansiál indiretu inklui fatór sira hanesan tempu no rendimentu ne'ebé lakon ba pasiente no ema ne'ebé akompaña nia atu hetan atendimento saúde. Tanba família kbiit-laek sira provavel liu servisu nu'udar to'os na'in ka ema ne'ebé servisu-todan la permanente, sira la ihaabilidade atu foti lisensa husi servisu [no simu saláriu nafatin], no sira mós la hetan benefisiu seguransa sosiál ne'ebé ema sira hetan saláriu bele asesu. Kustu indiretu mós inklui transportasaun, ai-han, akomodasaun no lori fila mate isin. Kustu ba buat hirak ne'e bele nu'udar proporsaun boot husi uma-kain kbiit-laek sira nia rendimentu, no dalaruma obriga família sira atu empresta osan ka fa'an sira-nia sasán ruma, ne'ebé hatama sira barak liu ba pobreza no tusan.

Governu Timor-Leste nia Planu Dezenvolvimentu Stratéjiku no SDG sira

Iha tinan 2011, dékada ida de'it depoizde hetan independénsia, Timor-Leste halo planu ba nia dezenvolvimentu tinan ruanulu nian. (11) Tinan lima tuirmai, bainhira iha aseitasau kona-ba Nasoens Unidas nia Ajenda 2030, Timor-Leste foti oportunidade atu verifika katak Planu Stratéjiku 2011 nian aliňa ho SDG sira. (12) Governu Timor-Leste suporta maka'as Ajenda 2030 husi nia inísiu, no halo rezolusaun (nú.54) iha Parlamentu iha loron 23 Setembru 2015 no ratifikasi saun tan ba Ajenda 2030 iha loron 18 Novemburu 2015. Rezolusaun Nú 19/2015 rekomenda katak planeamento no orsamentu hetan aliňamento ho SDG sira, no Dekretu Governu Nú 1, Loron 1 Fevreiru 2016 hasai mandatu katak SDG sira refletadu iha planu anuál no orsamentu sira hotu. (12) *Planu Estratégico Nacional Sector Saúde 2011-2030*, (13) halo investimento boot atu harii fasilitade saúde sira iha territóriu tomak, estabelese forsa traballu saúde, no dezenvolve Sistema Informasaun Monitorizaun Saúde (HMIS). Husi tempu independénsia ne'ebé kuaze la iha liu forsa traballu saúde (2001) agora iha maizoumenus doutór/a na'in 7,2 ba kada ema na'in 10.000 no enfermeira/u na'in 16,7 ba kada ema na'in 10.000. (3)

Timor-Leste nia servisu saúde gratuita bazeia ba atendimento saúde primária hodi fornese pakote servisu báziku. Programa divulgasau orijinal ba suku sira – Servisu Integrado Saúde Comunididade (SISCa) no voluntáriu saúde lokál sira– Promotór Saúde Família (PSF sira) – barak liu mak troka ona ho fasilitade postu saúde sira ne'ebé iha enfermeiru/a, parteira no doutór/a sira, no mós programa ‘Saúde na Família’ ne'ebé nia programa ba vizita uma ne'ebé bazeia ba programa Cuba. Ne'e maka esensiál ba fornesimentu saúde primária báziku iha nível komunidade. Maizoumenus 74% husi populauna nasional hela iha área rurais, no uma-kain barak depende ba agrikultura subsisténsia. Iha kada munisípiu iha Sentru Saúde Komunitáriu sira (CHC sira) ne'ebé boot, no inklui fasilitade atu partus no mós kama baixa uitoan. Iha mós ospitál munisípiu balu ne'ebé boot liu, no ospitál tersiária nasional ida, Ospitál Nasional Guido Valadares (HNGV) in Dili. Ospitál hirak ne'e nu'udar dalan referál se karik presiza kuidadu saúde ne'ebé avansadu liu.

Maski iha ona prestasaun hirak ne'e, sei iha dezigualdade sira iha utilizasaun servisu saúde nian iha Timor-Leste. (14) Estudu nasional ne'ebé kobre uma-kain 1.712 iha tinan 2015, hatudu diferença boot iha utilizasaun ospitál nian ba ema kbiit-laek sira no iha área rurál, kompara ho ema ne'ebé hela iha área urbanu ka riku liu. (15) Estudu seluk ne'ebé hala'o iha tempu seluk uza grupu fokus sira no entrevista sira hodi identifika barreira saida de'it ne'ebé dalaruma halo diferença boot ne'e iha utilizasaun ospitál nian. (14) Estudu ne'e hetan informasaun katak iha parte fornesimentu nian, tenke tau matan ba transportasaun, ai-moruk, stók raan, teste laboratório ne'ebé menus ba paciente sira, no mós tenke tau matan ba fornesedór saúde sira nia atitude ba ema kbiit-laek sira. Iha parte demanda nian, kustu indiretu hanesan transportasaun bá-mai husi fasilitade sira, akomodasaun no ai-han ba família sira ne'ebé akompanha ema moras, no transportasaun mate isin fila ba uma mak dezenkoraja boot ba ema atu asesu atendimento saúde. (14)

Despeza Saúde Atuál (CHE) nu'udar porsentu husi Produto Interno Bruto (GDP) mak tun-sa'e husi independénsia maibé porsentu ki'ik nafatin. Agora maizoumenus 4%. Despeza Domestika Governu nian kona-ba Saúde (GGHE-D) maizoumenus USD45 per kápita (2016) no iha dependénsia boot ba Ajuda husi Doadór Internasional (ODA) liului ba MNCH, ne'ebé halo konta maizoumenus \$14 per kápita (2017) (3, 16)

Iha 2019, Timor-Leste kompleta Revee Nasional Voluntáriu (VNR) ne'ebé subliňa importânsia ‘konsolidadasau dame’ no ‘tau matan ba diferença boot entre munisípiu no rurál-urbanu nian’. Relatório ne'e subliňa katak prioridade ba rekursu no kapasitasau tenke fó ba sira ne'ebé husik iha kotuk liu. (17) Relatório ne'e subliňa katak ema 80% husi ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos mak husi área rurais, no maizoumenus 15% mak husi área urbanu kbiit-laek sira. Relatório kona-ba SDG3 ‘Saúde Di'ak no Bein Estár’ nota katak buat di'ak ne'ebé halo ona iha área saúde iha dékada rua ne'ebé foin liu no papél importante asesu atendimento saúde gratis konsagrada iha konstituisaun. VNR mós nota katak redusaun/besik atu la iha malaria iha territóriu tomak, maibé nível TBC boot nafatin, ne'ebé kauza boot

liu ba ema mate iha ospitál iha rai laran. Maibé, diferensa boot ne'ebé iha entre ema riku no ema kbiit-laek mak presiza atu iha fokus boot liu atu asegura katak la iha ema ida mak husik iha kotuk.

Saúde Inan, Bebé foin moris no Labarik nian iha Timor-Leste

Maski taxa mortalidade inan nian iha Timor-Leste tun ba 142 husi bebé moris na'in 100.000 (2017), ne'e sei la to'o tarjetu 2030 nian ne'ebé ema na'in 70 de'it mak mate husi bebé moris na'in 100.000.

Kobertura atendimentu ba inan isin rua iha rai tomak mak moderadu, ho 77%, maibé iha diferensa entre 63% ba ema kbiit-laek liu, no 91% ba ema riku (lakuna kobertura 28% entre riku/kbiit-laek sira). Atu hanesan ne'e mós, **nivel partus ne'ebé hetan atendimentu husi ema profisiente iha rai tomak mak 58% maibé relasiona ho número ne'e iha diferensa boot liu ida iha atendimentu MNCH nian, ho kobertura 26% de'it ba ema sira ne'ebé kbiit-laek liu, no maibé 90% ba ema ne'ebé riku liu (lakuna kobertura 64% entre ema riku/kbiit-laek sira).** **Kobertura atendimentu depoizde partus ba inan sira iha nivel ki'ik 35% iha rai tomak, maibé monu ba 15% ba ema kbiit-laek sira, no 63% ba ema riku (lakuna kobertura 48% ba ema riku/kbiit-laek sira).**

Nivel mortalidade ba labarik sira seidauk to'o tinan lima tun ba na'in 44 husi bebé moris na'in 1.000 (2019), maibé ne'e sei boot liu duké objetivu 2030 nian hodi hetan nivel mortalidade masimál na'in 25 mak mate husi bebé moris na'in 1.000. Kobertura imunizasaun ba labarik sira iha nível aas nafatin, maizoumenus 80% ho lakuna kobertura estimativu 24% entre riku/kbiit-laek sira. Ema buka atendimentu ba sintomas pneumonia no tratamentu ba diarreia ho Solusaun Rehidrasaun Orál (ORS)/oralit mós iha kobertura moderadu ho 71% no 70%. Maibé iha lakuna kobertura 32% entre riku/kbiit-laek ba pneumonia no lakuna 11% ba jestaun diarreia.

Preokupasaun boot liu mak **nivel mortalidade ba bebé foin moris sira, ne'ebé sei 20 mak mate ba kada bebé moris 1.000.** Ne'e sei aas liu duké alvu 2030 nian, ne'ebé 12 mate ba kada bebé moris 1.000. Ne'e nu'udar 45% husi totál labarik sira ne'ebé mate seidauk to'o tinan lima. **Nivel bebé moris mai mate mós aas tanba iha 18 husi kada partus 1.000.** Kobertura ba **atendimentu saúde ba bebé sira** mak ki'ik liu ho 31% de'it iha rai tomak, no diferensa boot ho 13% ba ema kbiit-laek sira to'o 58% ba ema riku sira (lakuna 45% entre riku/kbiit-laek sira). Maski bebé moris mai inan fó kedas susu iha nível aas iha rai tomak 75%, **fó susu eskluzivu** tuun ba porsentu 50%, ho lakuna kobertura 20% entre riku/kbiit-laek sira.



Pergunta Peskiza nian

Hanesan temi ona iha leten, Timor-Leste iha komitmentu forte ba Ajenda 2030 Objetivu Dezenvolvimentu Sustentavel no VNR iha inísiu hatudu katak iha diferensa boot iha dezenvolvimentu entre ema urbanu no rurál, no ema urbanu no urbanu kbiit-laek sira. Iha rekomendasau katak iha prioritizasaun alvu ba ema ne'ebé 'iha kotuk liu' ne'ebé uma-kain sira ne'ebé kbiit-laek liu, liuliu iha área rurál. Maski Timor-Leste iha komitmentu boot ba atendimento saúde ne'ebé gratuita tanba hakerek ona iha KRTL, sei iha diferensa boot iha utilizasaun servisu saúde sira no rezultadu saúde nian ba Timor nia inan, bebé no labarik sira. Barreira finansiál hodi asesu ba atendimento saúde sai hanesan razaun potensiál importante ba diferensa saúde boot ne'ebé mak sei kontinua. Maibé seidauk iha peskiza barak kona-ba esperiénsia hirak ne'e iha família sira ne'ebé iha oan ho idade tinan lima mai kraik. Hela dékada ida de'it iha Ajenda 2030, no iha nesesidade urjente atu dezenvolve estratéjia ne'ebé tarjetu iha MNCH hodi atinji nasaun nia objetivu sira.

Tanba ne'e, Ministériu Saúde, ho kolaborasaun hamutuk ho UNICEF no WHO, arranja peskiza ne'e hodi bele komprende di'ak liu no informa planeamentu ba futuru hodi bele halo MNCH nia rezultadu sai di'ak liu tan no 'la husik ema ida iha kotuk'. Pergunta sira ne'ebé husu iha peskiza ne'e mak:

- Saida mak Barreira finansiál indiretu ba atendimento saúde iha Timor-Leste?
- Saida mak kustu ba uma-kain sira husi barreira finansiál indiretu ba atendimento saúde iha Timor-Leste?
- Saida mak nia implikasaun ba servisu sira, programa, no intervensaun sira iha Timor-Leste?



Métodu sira

Dezeňu estudu nian

Hodi komprende 'saida, iha ne'ebé, oinsá, bainhira no tanbasá' kustu finansiál indiretu akontese ba umakain ne'ebé iha inan, bebé no labarik tinan ki'ik sira iha Timor-Leste, ami hili dezeňu estudu ne'ebé kualitativu. Métodu ne'e konsege kaptura esperiênsia sira ne'ebé ema relata kona-ba sira-nia an rasik, husi ema ne'ebé tau matan ba labarik sira no parte interesada xave sira liuhusi entrevista ho individu sira. Ida ne'e fasilita ami atu hetan deskrisaun kle'an kona-ba esperiênsia husi partisipante sira ne'ebé ami hili intensionalmente. Estudu ida ne'e deskreve esperiênsia atendimento saúde nian ba inan, bebé, no labarik sira iha ami-nia sampel, no mós identifika tema xave sira kona-ba impaktu husi kustu indiretu MNCH no uza enkuadramentu asesu ba saúde (10) hodi sujere estratégia no intervensaun ne'ebé bazeia ba evidênsia hodi responde ba problema ne'e.

Razaun husi hili munisípiu balu ba peskiza ida ne'e

Ita hatene husi peskiza seluk katak iha diferença iha MNCH ba família Timoroan sira ne'ebé riku/kiax no urbanu/rurál. Iha mós evidênsia katak barreira finansiál sira hodi hetan atendimento MNCH mak importante liu ba família kbiit-laek sira, no katak, maski iha atendimento saúde gratuita iha Timor-Leste, kustu indiretu ne'ebé família sira hetan dalaruma boot. Maibé seidauk iha peskiza barak kona-ba buat ne'e. Tanba ne'e, iha sujestaun katak ami rekolla dadus iha munisípiu tolu ne'ebé nível pobreza aas liu, no indikadór MNCH ne'ebé la di'ak liu, no mós atu rekolla dadus hodi avalia diferença boot entre ema kbiit-laek sira iha área urbanu, Dili. Ami la bele halo viajen ba Oecussi hodi rekolla dadus tanba iha limitasaun rekursu. Iha relatório nasional balu ne'ebé ami uza atu foti desizaun ne'e, no ami konkorda atu hili munisípiu Ainaro, Ermera no Lautem (no mós área urbanu, Dili). (18-20) Ainaro iha nível mortalidade ba labarik ne'ebé aas tebes, nível vasinasaun ne'ebé ki'ik loos no nível partus ne'ebé atende husi ema proficiente (SBA) ne'ebé ki'ik loos. Dili iha nível pobreza ne'ebé ki'ik liu, no nível problema asesu ki'ik liu, no en jerál iha indikadór MNCH balu ne'ebé di'ak liu. Maibé provavel katak figura sira ne'e subar diferença boot balu entre ema riku/kiax iha munisípiu ne'e. Ermera iha nível pobreza ne'ebé boot, problema barak atu asesu atendimento saúde no nível SBA ne'ebé ki'ik, no Lautem iha problema asesu no indikadór MNCH nian ne'ebé moderadu, maibé ami hili tanba nia remota jeografikamente. Iha fulan Setembru 2020, relatório Countdown 2030 hatudu katak CCI ba iha distritu sira ne'e (maibé la'ós Dili) tama ba nível ki'ik liu iha rai laran, (3) no ida ne'e konfirma fali ami-nia razaun selesaun nian.

Tabela 1: Indikadór MNCH ba kada Munisípiu iha Timor-Leste

Munisípiu	Nivel Pobreza (%) Internasional	Problema Asesu: Selu ba Tratamentu (%)	Problema Asesu: Transportasaun (%)	Mortalidade Oan husi bebé moris na'in 1.000	Partus ne'ebé atende husi ema proficiente (%)	Kobertura Báziku Vasinasaun (%)
Aileu	23,7	35,7	43,1	36	71	59
Ainaro	28,9	40,9	53,7	56	23	18
Baucau	20,8	43,6	51,3	43	62	54
Bobonaro	36,2	39,2	58,3	36	49	45
Covalima	41,8	39,8	45,1	29	60	47
Dili	18,9	19,6	19,6	37	85	83
Ermera	46,8	77,6	86,3	34	20	15
Lautem	20,8	41,5	48,4	19	65	53
Liquica	32,9	42,2	47,7	33	45	55
Manatuto	34,8	55,9	60,1	43	66	47
Manufahi	31,1	34,3	50,0	40	47	30
Oecussi	54,0	34,3	34,2	76	34	23
Viqueque	24,3	24,7	35,8	49	59	43

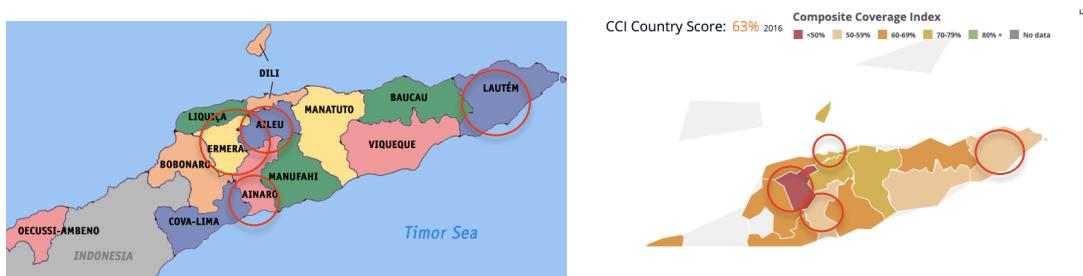


Figura 2: Mapa Timor-Leste ne’ebé hatudu munisípiu ne’ebé hetan selesaun no nível CCI 2020 nian

Éтика no Governasaun

Estudu ida ne’ebé hetan aprovasaun husi Komisaun Ética Peskiza Umanu, Instituto Nasional da Saúde, Timor-Leste (Número Referénsia Aprovasaun, Nú. 1990MS-INS/DEXII/2019). Ekipa peskiza mós hetan suporta husi komisaun konsultóriu, ne’ebé konsiste espertu sira husi Ministeriu Saúde, INS, Ospitál Nasional, UNTL no Universidade Sydney. Komisaun ne’ebé iha planu atu hasoru malu dala tolu durante projeto ne’ebé. Maibé tanba pandemia COVID-19, número enkontru ne’ebé tuun ba dala rua de’it. Iha enkontru primeiru ne’ebé hala’o iha Dili iha loron 15 Novembru 2019, Ministeriu Saúde mak Xefe Meza ba enkontru ne’ebé. Enkontru final hala’o iha loron 28 July 2021, no hala’o nu’udar workshop oras rua nian hodi apresenta rezultadu sira no hala’o diskusaun kona-ba interpretaсаun no implikasaun husi rezultadu ne’ebé ba MNCH nia programa, servisu no política sira iha Timor-Leste.

Instrumentu rekolla dadus no matadalan kona-ba tópiku

Iha dadus oin tolu ne’ebé ami rekolla durante estudu ida ne’ebé.

- 1) Entrevista uma-kain ho ema ne’ebé tau matan ba labarik ho idade tinan lima mai kraik
- 2) Entrevista kle’an ho parte interesada xave MNCH nian iha kada munisípiu no mós nasional
- 3) Estudu kazu ne’ebé tuir aproximaсаun etnográfiku

Tópiku xave sira ne’ebé kobre uza instrumentu ida ne’ebé mak:

- Deskrisaun kona-ba uma-kain ho informasaun demográfiku no mós sósiu-ekonómiku
- Komprensaun kona-ba saúde no esperiénsia atendimento saúde MNCH nian iha uma-kain nia laran, iha comunidade laran, no iha nível nasional
- Deskrisaun kona-ba kustu indiretu ne’ebé uma-kain sira hetan bainhira sira buka atendimento MNCH
- Komprensaun kona-ba kustu adisionál ba pasiente atu hetan atendimento MNCH
- Informasaun kona-ba atendimento MNCH nia forsa no frakeza sira iha Timor-Leste
- Estratégia ne’ebé ami sujere hodi responde ba barreira finansiál indiretu ba atendimento MNCH

Kustu finansiál indiretu inklui transportasaun, akomodasaun, ai-han, rendimentu ne’ebé lakon, komunikasaun, prezente sira no lori mate isin fila ba uma. Ami nia grupu konsultóriu mós husu ba ami atu buka informasaun kona-ba kustu la planeadu ba pasiente inklui ai-moruk, kustu sira (inklui mós ba ema ne’ebé kura ema seluk ho ai-moruk tradisionál), teste sira/rai xís no transfuzau raan.

Rekrutamento Partisipante sira, Hetan Sampel & Rekolla Dadus

Entrevista Uma-kain

Uma-kain sira elejivel atu partisipa se sira iha minimál oan ida ne’ebé seidauk to’o tinan lima hela iha sira-nia uma, no ema ne’ebé tau matan ba labarik sira ne’ebé prontu atu halo entrevista. Respondente sira ne’ebé inklui iha peskiza ida ne’ebé hetan informasaun kona-ba prosedimentu entrevista nian no fó sira-nia

konsentimentu. Partisipante sira hola parte iha entrevista ne'e ho voluntáriu. Sira hetan informasaun katak dadus hotu anonimizadu no trata ho konfidensialidade.

Peskizadór sira servisu besik ho lideransa komunidade nian atu asegura katak sira-nia prezensa iha ne'ebá aseitável. Sira buka espesifikasiamente uma-kain sira ne'ebé dalaruma iha labarik ki'ik ne'ebé seidauk to'o tinan lima, no ami koko mós atu inklui uma-kain balu ne'ebé nia oan no/ka nia inan mate tiha ona. Enumeradór sira hakbesik an ba ema ne'ebé tau matan ba labarik diretamente no husu permisaun atu hala'o entrevista. Pergunta barak liu mak iha formatu pergunta nakloke atu enkoraja hetan informasaun oioin no detalladu liu kona-ba sira-nia esperiénsia. Entrevista sira ne'e hala'o iha lian Tetun no resposta sira hakerek iha surat tahan, depois hatama ba formuláriu eletróniku (via Survey Monkey ©) bainhira asesu internet nian sei disponivel.

Iha kada munisípiu rurál ami husu uma-kain oioin atu hola parte iha peskiza ida ne'e, iha esforsu intensionál atu asegura katak uma-kain kbiit-laek sira sei reprezenta ho di'ak. Selesaun ba suku sira halo kolaborasaun hamutuk ho lider lokál sira ho nia objetivu atu hetan esperiénsia sira liuliu husi uma-kain sira ne'ebé lokaliza dook liu husi facilidade saúde, no tanba razaun ne'e sira provavel liu atu iha problema asesu ba facilidade refere. Atu iha konfidensialidade, ami la hakerek komunidade ki'ik sira nia naran iha relatóriu ida ne'e.

Iha Dili, ami rekolla dadus iha faze rua. Faze primeiru mak pilotu ne'ebé kompletu iha fulan Dezembru 2019. Depoizde haree dadus, ami haree katak dadus husi uma-kain iha área kbiit-laek sira sei menus, no ami halo tan entrevista balu atu responde ba ida ne'e iha Fevereiro 2021. Ami halo métodu hanesan ne'e iha Dili tanba ami hakarak deskobre diferensa entre uma-kain riku no kiak sira, maibé ami-nia métodu buka partisipante sira mak oin seluk iha área rurál sira.

Estudu kazu

Durante entrevista uma-kain nian, enumeradór no peskizadór sira iha terreňu identifika uma-kain ida iha kada munisípiu ne'ebé iha esperiénsia balu kona-ba kustu finansiál indiretu. Sira pasa tempu adisionál ho família sira ne'e atu konstrui estudu kazu ne'ebé uza métodu observasaun no narrativu sira ne'ebé etnográfiku. Istória detalladu sira ne'e hakerek iha nota detalladu, depois hakerek iha formuláriu elektróniku bainhira iha ona asesu ba internet.

Entrevista ba Parte interesada sira

Ekipa peskiza kria lista papél no tipu parte interesada sira ne'ebé provavel atu observa família sira ne'ebé hetan kustu finansiál no barreira posivel ba atendimento MNCH. Ne'e inklui lider komunitáriu sira (xefe suku sira), no ema ne'ebé servisu iha área refere nu'udar doutór/a, enfermeiru/a no parteira, pesoál ONG sira, administradór saúde sira, matan-dook, pesoál klínika privadu, doutór/a espesialista ba labarik, no ema ne'ebé halo política. Liuhusi ami-nia rede sira, ami identifika ema ne'ebé dalaruma bele halo papél ne'e no apresenta an ba sira liuhusi email, telefone ka hasoru diretamente, depende ba nia kontestu. Entrevista ho ema sira ne'e hala'o liuhusi hasoru malu diretamente ka liuhusi telefone iha tempu ne'ebé di'ak ba kada partisipante. Kada entrevista iha gravasaun audio hodi bele halo transkrisaun ne'ebé inklui liafuan hotu. Entrevista ho parte interesada sira ne'e barak liu mak hala'o husi investigadór peskiza sira, tanba ema ne'ebé hetan entrevista mak ema seniör. Entrevista sira-ne'e hala'o iha lian Tetun ka Inglés, depende ba ema ne'ebé entrevista ne'e nia hakarak.

Tradusaun no Análize

Dadus husi entrevista uma-kain sira ne'e hatama ba formuláriu elektróniku Survey Monkey husi enumeradór nia nota ne'ebé sira hakerek. Informasaun ne'e foti fali husi Survey Monkey ne'e husi LT ne'ebé halo kontrolu kualidade dadus no kria variavel kategoriku no kontinua iha baze de dadus SPSS ©. LT analiza resposta kualitativu nakloke sira iha excel iha língua oriijinal. Tema sira hetan identifikasaun no situasaun relevante sira hetan tradusaun. Tradusaun sira hetan verifikasaun husi membru ekipa ne'ebé nia

lian inan Tetun. Ami mós halo monitorizasaun dadus hodi haree saturasaun bainhira dadus ne'e hatama no hetan transkrisaun.

Ami uza Klasifikasiun Padraun Internasional kona-ba Okupasaun sira hodi kategoriza tipu servisu. (21) Ami uza Timor-Leste nia Liña Pobreza, ne'ebé \$3,25 kada loron, hodi kategoriza uma-kain 'kbiit-laek liu' sira. (17)

Entrevista estudu kazu no parte interesada nian hetan transkrisaun ne'ebé inklui liafuan hotu no tradús husi Tetun ba Inglés (bainhira presiza) husi ekipa peskiza UNTL tanba língua no dadus kompleksu. Entaun, dadus ne'e hetan analiza tuir tema sira iha lian inglés no halo triangulasaun ho entrevista uma-kain nian. Ami uza programa Excel no Word hodi halo analizasaun temátiku.

Tanba dadus ne'e disponivel ho elektróniku, LT avalia se hetan ona saturasaun dadus ka seidauk.

Ekipa peskiza hala'o diskusaun kona-ba tema atu asegura katak iha hanoin ida de'it. Liuliu, membru ekipa Timoroan sira fornese validasaun linguístico no kulturál adisionál kona-ba rezultadu. Variedade rendimentu fulan nian ba uma-kain sira mak relata hotu tanba métodu hetan sampel ne'ebé planeadu.

Impaktu husi COVID-19

Peskiza ida ne'e halo tarde tanba COVID-19. Membru sira husi Ekipa Universidade Sydney la bele halo viajen bá Timor-Leste iha faze rekolla dadus prinsipál, entaun treinamentu ba enumeradór sira halo liuhusi ligasaun vídeo no investigadór UNTL nian mak asegura integridade rekolla dadus ba entrevista no estudu kazu ba uma-kain sira. Koleksaun dadus kompletu antes konfinamentu segundu iha Marsu 2021 no problema ne'ebé akontese tanba inundasaun husi anin-fuik Seroja.



Rezultadu

Ami hala'o **entrevista uma-kain hamutuk 216 ho ema ne'ebé tau matan ba labarik sira, entrevista 30 ho parte interesada no estudu kazu haat.** Ami atinji saturasaun dadus iha kada munisípiu no mós iha munisípiu rurál tolu. Dadus husi Dili nia informasaun oin seluk, entaun ami trata dadus ne'e ketak bainhira ami halo saturasaun dadus. Ho razaun ne'e iha sampel boot husi Dili atu asegura katak sei hetan informasaun kona-ba esperiénsia husi ema iha área urbanu ne'ebé riku no mós kiak. Ami mós nota katak ema hela besik liu no iha variedade fasilitade saúde barak liu iha munisípiu Dili, no ami mós konsidera buat hirak ne'e.

Partisipante sira nia Karakterístiku

Bainhira ami rekolla dadus primeiru iha Dili, ami hetan entrevista ho sampel uma-kain ne'ebé riku. Se uza Liña Pobreza Nasionál ne'ebé \$3,25 kada loran, sampel primeiru ne'e iha família ida de'it ne'ebé iha liña pobreza nia okos. Maibé ami halo fali sampel seluk ne'ebé buka atu ko'alia ho ema espesífiku, no iha uma-kain 25,5% ne'ebé iha liña pobreza nia okos iha ronda segundu rekolla dadus nian. Sampel segundu ne'e atu hanesan ba munisípiu rurál sira relasiona ho pobreza. Ami iha uma-kain 37,1% iha Ainaro, 28,6% iha Ermera, no 37,0% iha Lautem ne'ebé iha liña pobreza nasional nia okos.

Tabela 2 halo sumáriu kona-ba sampel kompletu partisipante entrevista uma-kain nian no hatudu katak ema ne'ebé tau matan ba labarik sira barak liu mak inan. Ami-nia sampel inklui dadus kona-ba **labarik na'in 280 ne'ebé seidauk halo tinan lima** husi partisipante membru uma-kain número totál 1.137. Sampel munisípiu rurál tolu nia informasaun demográfiku atu hanesan, no iha tendénsia atu iha uma-kain barak liu ne'ebé hetan suporte pensaun ba avó sira ne'ebé hela hamutuk ho sira, no ema barak liu hela iha kada uma.



Tabela 2: Karakteristiku husi Uma-kain sira ne'ebé halo entrevista (n=216)

Karakteristiku	Ainaro (n=35)	Dili (n=93)	Ermera (n=42)	Lautem (n=46)	Totál (n=216)
Ema ne'ebé tau matan ba labarik					
Inan	35	82	39	43	168
Aman	0	4	1	2	3
Avó feto	0	3	1	1	2
Tia	0	2	1	0	1
Oan mate tiha ona iha uma-kain ne'e	4	15	19	8	46
Nú. ema iha uma laran					
Bebé foin moris (semana 0-6)	0	6	2	0	2
Bebé (semana 7 – fulan 11)	9	20	9	15	42
Labarik Ki'ik (tinan 1-4)	45	111	52	61	236
Labarik Totál < tinan 5	54	137	63	76	280
Labarik Tinan Boot (Tinan 5-12)	56	115	68	62	256
Foin sa'e sira (tinan 13-17)	10	35	28	31	86
Adultu sira (tinan 18 ba leten)	117	207	120	112	515
Totál nú ema iha uma laran	237	394	279	281	1.137
Nú. ema iha uma laran	Média kada uma				
Bebé foin moris (semana 0-6)	0	<1	<1	0	<1
Bebé (semana 7 – fulan 11)	<1	<1	<1	<1	<1
Labarik Ki'ik (tinan 1-4)	1.3	1.2	1.2	1.3	1.4
Labarik Tinan Boot (Tinan 5-12)	1.3	1.2	1.2	1.3	1.4
Foin sa'e sira (tinan 13-17)	1.6	1.2	1.6	1.3	1.5
Adultu sira (tinan 18 ba leten)	<1	<1	<1	<1	<1
Totál nú ema iha uma laran	3.3	2.2	2.9	2.4	3.0
	6.8	4.2	6.6	6.1	5.3
Adultu sira nia Okupasaun (ISCO)*	n (% adultu)				
Legisladores, Xefi boot, jerente	0 (0)	12 (5,8)	0 (0)	0 (0)	12 (2,3)
Professionais	2 (1,7)	20 (9,7)	2 (1,7)	2 (1,8)	26 (5,0)
Tékniku & parseiru servisu profesionais	0 (0)	3 (1,4)	0 (0)	0 (0)	3 (0,6)
Servisu iha kantor	3 (2,6)	14 (6,8)	0 (0)	1 (0,9)	18 (3,5)
Servisu Servidor/loja/fa'an sasán	2 (1,7)	16 (7,7)	3 (2,5)	1 (0,9)	22 (4,3)
Espesializada agrikultura/peska	2 (1,7)	0 (0)	1 (0,8)	0 (0)	3 (0,6)
Servisu iha arte & komérsiu	2 (1,7)	9 (4,3)	10 (8,3)	4 (3,6)	25 (4,9)
Fábrika/operadór makina/montadór	3 (2,6)	3 (1,4)	0 (0)	0 (0)	6 (1,2)
Okupasaun elementáriu sira	30 (25,7)	61 (29,4)	63 (52,5)	32 (28,6)	186 (36,1)
La servisu ka la temi	73 (62,4)	69 (33,3)	41 (34,2)	72 (64,3)	214 (41,6)
Nú. uma-kain ne'ebé hetan suporte pénsiun	n (% uma-kain)				
	17 (48,6)	23 (24,7)	15 (35,7)	17 (37,0)	72 (33,3)
Rendimentu semanál uma-kain (variasaun)	\$0-\$250	\$0-\$1.950	\$0-\$140	\$0-\$200	\$0-\$1.950
Rekursu uma-kain nian	n (% uma-kain)				
Karreta/Motór/bisikleta	9 (25,7)	28 (30,1)	8 (19,0)	16 (34,8)	61 (28,2)
Pekuária	35 (100)	44 (47,3)	39 (19,5)	42 (91,3)	160 (74,1)
Rai	30 (85,7)	47 (50,5)	27 (64,3)	36 (78,3)	140 (64,8)
Uma	12 (34,3)	19 (20,4)	5 (2,4)	0 (0)	36 (16,7)
Rádiu	7 (20,0)	7 (7,5)	1 (2,4)	1 (2,2)	16 (7,4)
Televizaun	1 (2,86)	26 (28,0)	7 (16,7)	10 (21,7)	44 (20,4)
Jeleira	0 (0)	7 (7,5)	2 (4,8)	4 (9,5)	13 (6,0)

Tabela 3: Karakterística sira husi parte interesada sira ne'ebé Kompleta Entrevista (n=30)

Papél	Númeru ema ne'ebé entrevista
Servisu iha ONG	3
Fornesedór saúde klinikál (doutór/a, parteira nst)	7
Administradór Saúde	14
Lider Komunitáriu	5
Matan Dook	1

Tabela 4: Karakterística xave ba estudu kazu

Estudu Kazu 1 - Munisípiu Dili:

Labarik ki'ik ne'ebé iha defisiénsia (uzá kadeira-roda) nia uma la to'o kilometru 1 husi sentru saúde iha área urbanu Dili. Nia dada iis susar no família la iha osan ba transportasaun. Nia maun halai ba klínika atu hetan ajuda maibé ambulânsia 'aat' no ema dehan ba nia atu fila fali ba uma de'it. Besik oras ida tan família fila fali ba sentru saúde tanba nia oan feto dada iis susar liu tan. Enfermeira bá sira-nia uma ho motór maibé labarik feto ne'e moras grave ona. Iha referál ba ambulânsia maibé ambulânsia ne'e la mai, no labarik feto ne'e mate.

Estudu Kazu 2 – Munisípiu Ermera:

Inan ida ajuda nia la'en no oan mane servisu iha to'os no plantasaun kafé loroloron. Dalaruma nia fa'an modo no nia bele hetan \$ 3,00 loron ida. Nia la'en fa'an SDSB no hetan rendimentu \$2,50 loron ida. Dalaruma nia la'en mós fa'an animál hanesan asu no manu, no hetan maizoumenus \$10,00. Sira nu'udar na'in rasik ba rai ne'ebé sira kuda sira-nia modo, no sira iha manu 2 no asu 6. Inan ne'e nia oan primeiru tenke moris mai iha Dili iha HNGV tanba, tuir enfermeira sira, bebé ne'e boot liu, besik 4kg. Buat hanesan mós akontese ba nia oan segundu. Sira tenke hela iha Dili besik semana ida no para servisu. Sira gasta osan maizoumenus dolar \$50 ba transportasaun, no dolar \$50 tan ba ai-han. Pulsu telefone mak dolar \$10,00, no ai-moruk ekstra ba tempu depoizde operasaun ne'ebé tenke hemu iha uma/Ermera mak \$20. Sira la gasta osan ba akomodasaun tanba sira hela ho família iha Becora.

Estudu Kazu 3 – Munisípiu Ainaro:

Família ne'e iha oan na'in 4 ne'ebé nia tinan 4, 3, 2 no fulan 11. Avó sira hela hamutuk ho sira. Sira to'os na'in, no halo sira-nia to'os, ne'ebé bele hetan rendimentu maizoumenus \$6-10 kada semana. Sira la iha fonte rendimentu seluk. Maski avó sira elejivel ba pensaun, sira seidauk simu ida. Aleinde sira-nia rai hektar 4, sira mós iha fahi 1, bibi 2, asu 4 no manu 9. Fulan kotuk sira nia oan feto ne'ebé tinan 2 moras isin manas, me'ar no infeksaun tilun. Nia tenke hetan tratamentu dala rua maibé konsege hetan dala ida de'it tanba iha konsultasaun segundu doutór dehan katak ai-moruk la iha ona (stók hotu). Bainhira sira lori sira-nia oan feto ba facilidade saúde sira tenke husik sira-nia servisu nu'udar to'os na'in no provavel lakon \$1 kada loron ba tempu besik semana ida. Baibain bainhira membru família moras, sira bá facilidade saúde no doutór fó ai-moruk ba sira gratuita. Bainhira inan ne'e isin rua ho nia oan ki'ik, ne'ebé agora halo fulan 11, nia tenke ba HNGV tanba iha komplikasaun bainhira nia isin-rua, no nia la'en no la'en nia inan tuir nia ba Dili. Iha tempu ne'ebá sira gasta osan \$2 ba balde hodi hariis no hamoos sasán no \$2,50 ba tisu sintina. Sira la iha osan atu selu transportasaun husi Dili ba Ainaro. Membru família fó sira \$30,00 hodi selu transporte. Nia la'en tenke para nia servisu ba fulan ida bainhira sira iha Dili, no nia lakon osan maizoumenus \$40,00. Durante sira nia tempu iha Dili, inan ne'e nia biin mak haree labarik sira seluk. Sira la selu nia, sira hola de'it hahán balu ba nia.

Estudu Kazu 4 – Munisípiu Lautém:

Família ne'e nia oan na'in ualu. Sira servisu nu'udar to'os na'in no sira-nia rendimentu prinsipál mak husi buat ne'ebé sira bele fa'an husi sira-nia toos. Sira la fa'an loroloron, no hetan maizoumenus \$5,00 de'it kada loron. Sira-nia oan mane ki'ik nia tinan 5, no tuir doutór sira, nia sofre husi sindrome nefrotiku. Bainhira nia moras loos, nia isin bubu no moras. Sira lori nia ba CHC, no depoizde haree nia, doutór dehan katak tenke lori nia ba ospitál referál Baucau. Iha infísiu nia apá la hatán atu ba Baucau tanba la iha osan atu bá, no nia haree nia oan no sente katak ospitál la bele salva nia. Nia dehan "nia sei mate iha dalan ba ospitál". Maibé Tiu ida kontra ideia ne'e no obriga família atu lori nia oan mai atu hetan tratamentu. Depois família ne'e aseita atu lori nia oan mai atu hetan fali tratamentu. Sira hetan transportasaun iha ambulânsia husi sira-nia uma ba CHC, no mós husi CHC ba fali ospitál Baucau. Família ne'ebé akompaña nia mak: inan-aman no labarik nia biin. Nia biin mós tenke mai tanba nia inan-aman la ko'alia Tetun moos. Osan ne'ebé tenke hasai ba tratamentu ne'e mak maizoumenus \$100, no \$100 tan ba ai-han, akomodasaun no transportasaun. Maski viajen ba Ospitál Referál Baucau han tempu maizoumenus oras rua, labarik ne'e di'ak hela. Loron tuirmai nia hetan transferénsia ba Hospitál Nacional Guido Valadares (HNGV). Iha Dili, sira hetan asisténsia husi tiu ida (apá nia alin ikun) ne'ebé fó osan ba sira atu sosa ai-moruk. Nia kontinua suporta sira to'o labarik ne'e di'ak fali. Bainhira labarik ne'e di'ak fali, sira fila fali ba sira-nia suku uza transporte públiku. Viajen nia durasaun husi Dili ba sira-nia suku mak maizoumenus oras hitu (7). Maski la'o dook hanesan ne'e, sira-nia kondisaun di'ak hela. Osan transportasaun nian mak \$12 kada ema (\$36 ba ema na'in 3). Bainhira nia refleta fila fali ba nia esperiénsia ne'e, nia apá dehan katak nia lakohi lori nia oan ba ospitál tanba sira la iha osan. Maibé tanba nia alin insiste, nia tenke empresta dolar \$300,00 husi viziñu sira, no nia tenke fó karau ida ba sira hodi selu fila fali sira-nia osan. Labarik nia biin mós aumenta katak durante sira hela iha Baucau sira la iha fatin atu hela, entaun sira la bele te'in. Iha situasaun finansiál ne'e, ne'e susar ba sira, entaun dala rumá sira la han buat ida.

Iha sampel husi Dili, iha ema profisionál barak liu ne'ebé iha saláriu no ema balu ne'ebé nia rendimento boot tebes iha papél nacionál seniór. Ema kbiit-laek sira ne'ebé hela iha área urbanu barak liu mak fa'an sasán no servisu iha kios. Okupasaun rurál sira barak liu mak agrikultór sira ka ema servisu iha kios ne'ebé depende ba fa'an sasán ka ai-han. Iha Ermera, industria kafé nu'udar fonte rendimento importante ba uma-kain balun.

Parte interesada sira ne'ebé hetan entrevista mak rezumu ona iha Tabela 3. Sira-nia resposta iha kada munisípiu no nacionál mak consistente tebes no, tanba razaun ne'e, ami hetan saturasaun dadus lalais. Hodí asegura konfidencialidade ba participante sira, ami la halo relatóriu kona-ba sampel ne'e iha nível munisípiu tanba ne'e dalaruma identifika respondente sira balu. Rezumu badak ida kona-ba karakterística xave husi estudu kazu haat mak hato'o iha tabela 4.

Oinsá ema uza servisu saúde sira ba atendimento rutina inan, bebé foin moris & labarik nian

Atendimento MNCH rutina:

Investimentu iha atendimento saúde primária iha nível lokál husi Governu Timor-Leste baibain susesu atu to'o ba uma-kain sira hodí fornece tratamento ba problema MNCH nian ne'ebé komún no prevensau moras. Atendimento ba inan isin rua, imunizasaun no tratamento ba infeksaun tratu respiratóriu, isin manas no gastroenteritis mak hetan mensiona husi kuaze uma-kain hotu nu'udar razaun ne'ebé sira buka tratamento iha fulan ida ne'ebé foin liu. **Uma-kain barak liu mak bá iha sentru saúde hodí hetan tratamento ba labarik ne'ebé moras minimál dala ida iha fulan ne'ebé foin liu.** Inan balu ho problema moras króniku hanesan hipertensaun mós ba konsulta iha sira-nia klínika lokál regularmente, maibé inan barak liu ne'ebé ami entrevista la iha moras króniku tuir sira-nia hatene. Sira-nia oan sira nia saúde nu'udar prioridade importante ba família sira hotu. Parte interesada sira aseita katak provizaun kuidadu saúde MNCH báziku iha nível lokál ne'e mak sistema saúde nia di'ak ida. Ema valoriza tebesabilidade atu la'o de'it ba servisu saúde, maski servisu saúde ne'e hala'o iha tempu balu de'it. Iha uma-kain balu, sira dehan katak PSF sira mak sira-nia pontu kontaktu primeiru atu hetan konsellu saúde.

*Lori ba konsulta iha postu ba moras isin manas no kabun moras. Ba postu tanba besik.
(Uma na'in)*

Programa SiSCa fulan 1 dala 1 la'o di'ak ona maibé karik di'ak liu bele fulan ida dala 2 ka 3. (Uma na'in)

ba konsulta kabun laran moras, kotuk moras no ulun moras, tanba ai-moruk ho doutora iha PSF la iha. (Uma na'in)

...iha Dili iha tempu konfinamentu tanba COVID-19, maibé inan-aman sira mai hanesan baibain, tanba ba sira importante tebes katak sira kontrola nafatin sira-nia bebé no durante isin rua no fó imunizasaun ba sira-nia bebé, entaun sira mai, maski situasaun la di'ak. (Enfermeira)

Desentralizasaun governasaun balu – ne'e mak bele sai hanesan buat di'ak, no ha'u hanoin katak ema hotu komprende didi'ak nesesidade ba inan no oan nian. Sira dalaruma la iha osan barak, maibé sira nia komprensaun di'ak tebes— katak feto no bebé no labarik sira, no buat ne'ebé relasiona ho sira mak importante. Ha'u hanoin katak iha promosaun no konsiénsia barak kona-ba asuntu hirak ne'e. Ne'e ha'u-nia perspetiva nu'udar fornesedór saúde. (Doutór pediatria)

Ha'u hanoin katak MNCH hetan suporta di'ak ona husi EPI, ita hatene, servisu fó vasinasau ne'ebé hala'o ona. Timor sei iha buat balu ne'ebé mak tenke halo maibé ha'u hanoin katak ba NASAUN foun ne'ebé nia asesu ba estrada susar loos, no problema barak hanesan sistema saúde ne'ebé sei foun, sira halo progresu di'ak kona-ba vasinasau. (pesoál ONG)

Razaun sira ne'ebé ema la buka atendimentu MNCH rutina

Maski uma-kain barak mak halo esforsu maka'as atu bá iha facilidade saúde se sira-nia oan moras, balu admite katak sira la bá. Se facilidade saúde ho pesoál saúde sira dook liu husi sira-nia uma, família balu sei la bá konsulta, liuliu se sira la iha transportasaun ka se sira presiza hapara temporáriu sira-nia servisu. Sira dalaruma uza fali ai-moruk tradisionál ka halo tratamentu ba sira-nia an rasik uza ai-moruk husi kios lokál.

*Isin manas, ulun moras, seidauk lori ba konsulta tanba dook husi ospitál.
(Uma na'in)*

*Laiha tanba sira tenke fó ai-moruk tradisionál tanba ne'e sira la para sira-nia servisu.
(Uma na'in).*

*Dala barak liu kuradór tradisionál tanba distânsia husi uma ba CHC dook no transporte
públiku laiha tanba dalan aat. (Uma na'in).*

*Foti desizaun la bá, tanba distânsia dook no ema hein alin ki'ik seluk la iha. Dala barak
liu hola ai-moruk iha kios (Uma na'in).*

*Esperiénsia balun ne'ebé mak la bá halo tratamentu saúde ho kestaun tanba katuas oan
bá servisu e alin sira bá hotu eskola. Entaun deside la bá iha CHC no preferénsia liu sosa
ai-moruk iha kios sira. (Uma na'in)*

Atendimentu saúde relasiona ho partus

Ami husu detallus barak kona-ba ema isin rua ikus iha uma-kain ne'e, tanba ami assume katak ida ne'e facil liu ba ema atu hanoin hetan no nu'udar reflesaun di'ak liu kona-ba situasaun atuál (masimál liu tinan 5 ba kotuk). Iha uma-kain sira ne'ebé riku iha Dili, kuaze sira-nia bebé hotu moris mai ho atendimentu husi ema proficiente iha facilidade saúde. Iha uma-kain sira ne'ebé kbiit-laek sira iha Dili, balu partus iha uma. Maibé, iha munisípiu rurál sira, partus iha uma mak esperiénsia komún no nia kustu ki'ik liu kompara ho partus iha facilidade saúde.

"Bebé moris iha uma. Avó feto ho aman mak akompaña." (Uma na'in)

Se deteta problema bainhira bebé iha kabun laran hela no inan hetan referál ba ospitál munisípiu ka nasional, nia kustu bele signifikante tebes ba nia família. Por exemplu, maski inan hetan transferénsia ho ambulânsia, kustu ba transportasaun público ka privadu no ai-han ba membru família sira mak kustu boot ba uma-kain kbiit-laek sira. Família ne'e mós dalaruma lakon rendimento to'o fulan ida nian se sira servisu nu'udar agrikultór ka iha kios ka servisu-todan seluk.

Por exemplu, aman husi uma-kain ne'e (ne'ebé esplika iha kraik) mak to'os na'in ne'ebé hetan rendimento maizoumenus \$12,50 kada semana (ne'e iha liña pobreza nasional nia okos). Kustu indiretu ne'ebé sira hetan tanba sira-nia referál ba Dili mak boot liu duké sira-nia rendimento fulan rua nian.

*"Oan ikun partus iha HNGV. La'en, avó feto no alin feto ho mane sira mak akompaña.
Iha momentu isin rua hasoru problema hanesan labarik halis hela ou toba la di'ak. Sa'e
bus hodi fila mai hela fatin Ainaru \$55. \$15 pulsa. La'en para servisu fulan 1 hodi halo
família lakon rendimento \$50." (Uma na'in)*

Feen husi to'os na'in subsisténsia ida iha komplikasaun bainhira nia isin rua tanba pré-eklâmpsia no tenke hetan transferénsia ba ospitál munisípiu. Sira tenke hasai osan \$80 ba transportasaun hodi fila ba uma, \$15 ba ai-moruk, \$10 ba kustu telefone nian, no \$200 ba ai-han tanba sira la iha família rumá iha Baucau. Labarik ne'e agora daudaun saúde di'ak no halo tinan haat ona.

“Ba CHC transferénsia ba ospitál distritu hafoin transferénsia ba ospitál referál Baucau tanba hipertensaun no pré-eclámpsia Partu iha ospitál referál ajuda husi parteira Bob Doutór sira.” (Uma na’in)

Família balu iha área rurál dehan katak sira partus iha uma no hetan atendimento husi enfermeiru/a ka doutór/a. Bainhira ne’e akontese, sira-nia la’en para servisu ba loron hira ka semana ida de’it, no sira dalaruma selu kustu mina ba fornesedór saúde atu mai sira-nia uma. Infelizmente, iha deskrisaun barak kona-ba partus iha uma ne’e (ne’ebé fornesedór saúde atende no la atende) ne’ebé komplikadu no rezulta bebé mate. Ne’e inklui malpresentasi (porezemplu. bebé nia ain ka liman mak sai uluk), asfixia kordaun umbilikal ka prolapsu no isin rua multiplas (kaduak).

“Oan mane ikun moris mai mate tiha, tanba ain mak sai uluk. Moris iha uma, doutora, la’en no família viziñu mak akompaña. Iha momentu partus ulun moras no oin nakukun.”
(Uma na’in)

“Oan feto primeiru mate, ne’e akontese wainhira partus iha uma.” (Uma na’in)

Parteira sira deskreve esforsu atu koko servisu hamutuk ho família sira atu dezenvolve planu partus nian, maibé sira ladún hakarak hetan referál husi CHC (karik presiza) tanba nia kustu.

“Bainhira sira mai, ami sempre koko atu fó akonsellamentu ba sira kona-ba possibilidade ba referál, ka buat ida hanesan ne’e. Tanba bainhira iha situasaun ne’ebé sira tenke mai ospitál, kestaun príncipal ba sira mak osan la to’o. Dalaruma sira to’o mai ho kondisaun grave. Sira baibain iha uma de’it no bainhira sira haree katak kondisaun saúde grave sira deside atu mai ospitál. Iha situasaun ne’e, ami la bele halo buat ida, ami tenke refere sira ba ospitál seluk ne’ebé iha ekipamento barak liu atu apár ho sira-nia kondisaun. No balu sei lamenta katak sira la iha osan ba buat ne’e. Balu sei husu família boot atu suporta sira ho osan ruma hodi rezolve problema, no sira sei bá. Maibé bainhira sira la hetan suporta husi família, sira prefere atu hela iha uma de’it.” (Parteira)

Esperiénsia kona-ba bebé foins, bebé ki’ik no labarik ne’ebé mate

Iha uma-kain 46 iha ami-nia estudu ne’ebé mak esperiénsia sira-nia oan mate. Maski problema balu ne’ebé mosu husi partus komplikadu iha uma deskreve ona iha seksaun anteriór, mate adisionál barak liu akontese bainhira bebé foins ka ki’ik hela. Ema deskreve bebé foins sira ne’ebé mate tanba iis boot, balu tanba susubeen inan nian la to’o, isin manas no susar dada iis, ka mate derrepente de’it maibé la hatene nia kauza iha loron balu ka semana balu primeiru ne’ebé nia moris.

“Oan mane primeiru mate ho idade semana 1, mate tanba isin manas no iis boot.” (Uma na’in)

“Iha oan mane ida mak mate no idade loron 3, la moras ida maibé kauza husi tanis la para to mate de’it.” (Uma na’in)

“Iha ida maka mate mane ida, moris loron 3 de’it lansun mate, mate tamba la susu.”
(Uma na’in)

“Oan feto primeiru wainhira halo fulan 1 mak mate derrepente de’it. Oan mane terseiru halo fulan mak mate ne’e mós mate derrepente de’it.” (Uma na’in)

Iha bebé ne’ebé mate tanba azma no moras diarrea, maibé labarik tinan 1-5 la mate beibeik hanesan labarik foins sira. Hanesan mós ho esperiénsia obstétriku nian, kustu indiretu husi referál ba labarik ka bebé ne’ebé moras todan mak boot tebes. Por exemplu, labarik tinan ida ne’ebé moras diarrea hetan

transfere husi CHC ba ospitál munisípiu maibé infelizmente mate. Família ne'e nu'udar to'os na'in no nia rendimentu liu uitoan de'it husi liña pobreza nacionál. Sira uza osan ne'ebé besik sira-nia rendimentu tinan ida nian. Ne'e inklui \$80 ba transportasaun, \$20 ba komunikasaun, \$300 ba ai-han no \$30 ba ai-moruk. Sira-nia rendimentu ne'ebé lakon mak estimativu \$25 ba durasaun semana ida ne'ebé sira-nia oan moras. Sira bele asesu 'ambulânsia sosíál' atu lori sira-nia oan nia mate isin fila mai uma, no ne'e la iha kustu ba sira. Iha ema balu ne'ebé ko'alia kona-ba kustu ai-han ne'ebé boot tanba família sira dalaruma toba iha ospitál maibé tenke fornese sira-nia ai-han rasik. Se iha inan ka bebé ne'ebé moras todan, dalaruma iha membru família barak ne'ebé tuir hodi suporta malu.



Esperiénsia kustu saúde MNCH nian ne'ebé indiretu no la planeadu

Maski ami-nia respondente sira menciona problema asesu MNCH nian oioin durante sira-nia entrevista (por exemplu kulturál, jeográfiku, nst) ami la halo peskiza barak kona-ba buat hirak ne'e, tanba sai husi eskopu/área estudu ida ne'e. Maibé, bainhira informasaun ne'e relevante kona-ba Kustu Finansiál Indiretu ida ne'e ami sei inklui. Por exemplu, distânsia husi facilidade atendimento saúde dalaruma bele relevante ba kustu transportasaun indiretu.

Durante entrevista uma-kain, ami husu kona-ba kustu finansiál indiretu MNCH nian ba pasiente ne'ebé la planeadu iha fulan ida ne'ebé foin liu nia laran, no mós iha tempu isin rua ikus. Bainhira partisipante sira fornese informasaun ne'ebé to'o, ami mós halo estimasaun kona-ba proporsaun husi rendimentu uma-kain fulan ida nian ne'ebé uza ba kustu refere ba **família 55 ne'ebé hela iha liña pobreza nacionál nia okos**. Sasukat hirak ne'e fornese informasaun kona-ba kustu indiretu no la planeadu nia impaktu ba uma-kain sira bainhira sira buka atendimento MNCH.

Ami halo estimasaun kona-ba montante osan ne'ebé uma-kain sira uza ba kustu refere. Ami mós analiza ho detallus barak liu kazu sira ne'ebé ema la buka atendimento ba labarik ne'ebé moras, no mós buka tuir se kustu ne'e halo família sira evita hetan atendimento MNCH ka lae iha fulan 12 ne'ebé foin liu.

Estimasaun kona-ba kustu MNCH ne'ebé indiretu no la planeadu

a. Kustu Finansiál Indiretu

Transportasaun

Bainhira transportasaun públiku disponivel, ka bainhira inan sira bele la'o ba facilidade saúde, *kustu transportasaun mak baibain dolar hira de'it ba kada vizita atendimento saúde nian*. Se motor ka karreta disponivel, ema mós hasai osan dolar hira de'it ba mina. Maibé, **se facilidade saúde mak distânsia dook uitoan husi uma, ka se inan, bebé ka oan moras grave no presiza referál ba facilidade sekundáriu ka tersíriau, kustu transportasaun bele (\$30-\$80) kada viajen**, depende ba nia distânsia. Maski pasiente bele hetan transferénsia ho ambulânsia, membru família sira ne'ebé akompaña sira baibain tenke hetan osan no meius atu halo viajen ne'e, dalaruma empresta osan husi membru família ka membru seluk iha komunidade. Sira mós tenke selu viajen fila fali ba membru família sira. Família rurál sira dalaruma deside atu la ba.

“Difikuldade ba sira atu asesu atendimento saúde maka dalan ne'ebé aat no transporte públiku labele movimenta iha ne'ebá hodi asesu ba CHC.” (Lider komunidade)

“La bá partus iha ospitál Tamba distânsia dook no la iha transporte públiku.” (Uma na'in)

“Moras matan la lori ba ospitál tanba transporte laiha.” (Uma na'in)

*“Lae, la'ós ba osan, la'ós ba transportasaun tanba mai sira la'o, sira la'o.”
(Infermeiru/a)*

“Maibé práтика ne'ebé mak iha ne'e iha Timor, be, ema baibain suporta malu, liuliu iha suku, presiza transporte ema ruma ba sentru saúde, viziñu ka família seluk prontu atu ajuda no halo buat ida hanesan fornese transportasaun” (pesoál ONG)

“Sira balu, hili, deside bainhira sira-nia membru [família] moras, moras todan, sira hili atu la mai Dili tanba bainhira sira mate ne'e problema. Ne'e problema tanba ami hatene katak Ministériu Sosiál no sira tenke fornese transportasaun, maibé dalaruma susar tebes. Maski sira iha transportasaun balu, sira tenke selu rasik karreta maibé sira-nia osan la iha. Entaun sira balu la mai maibé sira balu deside bainhira sira-nia membru família moras todan no sira hatene katak besik atu mate sira deside atu la mai. Sin, ne'e iha Maubisse. Ne'e ha'u-nia esperiênsia iha Maubisse.” (Enfermeira)

“Maibé atu mai hanesan husi Atauro, por exemplu, ne'e kustu ne'ebé boot tebes. Ha'u hatene dala balu sira husu família atu fó osan. Iha tempu seluk ha'u hanoin buat ruma ne'ebé sira iha atu fa'an. Ha'u ladún hatene.” (Doutór/a pediatria)

“Haree fila fali ba esperiênsia ne'e, labarik nia aman fó hatene ami katak nia lakohi lori nia oan ba ospitál tanba nia la iha osan. Maibé tanba nia maun obriga nia, nia tenke empresta \$300.00 husi viziñu sira, no nia tenke fó karau hodi selu fali sira.” (Reflesaun husi estudu kazu)

Lakon rendimentu

Vizita rutina de'it hodi hetan atendimento MNCH bele halo família sira lakon rendimentu. Dalaruma bele han tempu oras balu atu to'o iha facilidade saúde no dalaruma tenke hein tempu naruk antes bele viajen fila mai. Família rurál barak no ema kbiit-laek urbanu iha Dili fa'an sasán iha merkadu ka kios ka servisu nu'udar to'os na'in ka ema servisu todan. Se sira la servisu, sira la hetan osan. Família sira halo estimasaun katak **vizita rutina kada fulan nia kustu baibain hanesan rendimentu uma laran loron ida, ka liu husi loron ida nian** tanba la'en baibain presiza akompaña nia feen. Ami hetan informasaun katak ema la baibain selu ema ruma atu tau matan ba ninia negósiu. Maibé, sira depende ba família boot karik posivel, ka taka de'it kios durante sira bá. Atendimento saúde tempu naruk hodi partus iha facilidade saúde ka moras todan bele rezulta ema lakon **nia rendimentu to'o fulan ida nian**.

“Konserteza família sira ne’ebé nia rendimento ki’ik. Sira sei hetan difikuldade barak liu kompara ho família sira ne’ebé nia rendimento di’ak ka iha servisu estavel tanba ema barak liu iha suku sira nia servisu mak, hanesan se sira toos na’in, entaun se sira tenke akompaña sira-nia família ba Dili por exemplu, entaun sira la bele, sira dalaruma, sira konserteza sei lakon sira-nia rendimento, ida ne’e sei fó impaktu ba sira tanba sira la bele servisu, sira la bele fa’an sira-nia produtu, maibé kompara ho ema seluk ne’ebé nia servisu estavel ka sira servisu iha instituisaun sira, sira iha saláriu regulár entaun sira-nia rendimento ladún problema ba sira. Maibé família sira ne’ebé servisu ba sira-nia an rasik, se sira prodús buat ruma, sira bele hetan rendimento. Entaun susar utoan ba sira kompara ho família seluk ne’ebé servisu ho instituisaun no iha saláriu regulár kada fulan.” (pesoál ONG)

Akomodasaun no Ai-han

Kustu sira ne’e barak liu mak hetan liuhusi atendimento MNCH ne’ebé iha facilidade saúde, ne’ebé presiza baixa ka presiza tempu naruk liu duké loron ida hanesan tama ospitál tanba moras ka partus. Memburu família ne’ebé akompaña sira dalaruma bele hela hamutuk ho família maibé baibain toba iha ospitál. Sira tenke buka sira-nia ai-han rasik, no ne’e nu’udar kustu boot loos ba ema balu. Família balu dehan katak kustu ba ai-han bele \$100 ba leten bainhira inan ka oan baixa iha ospitál iha Dili.

“Problema mak bainhira sira to’o iha Dili oinsá sira hetan akomodasaun, família sira hela iha ospitál maibé ai-han ba sira loroloron mak problema.” (Parteira)

“Durante sira iha Baucau sira la iha fatin atu hela, entaun sira la bele te’in. Iha situauna finansiál ida-ne’e, ne’e susar ba sira, entaun sira dalaruma la han buat ida.” (reflesaun husi estudu kazu)

Prezente no komunikasaun

Ema la relata prezente nu’udar kustu ida, no kustu aumenta pulsa baibain dolar hira de’it.

Lori mate isin fila ba uma

Família ida ne’ebé ami entrevista iha oan ne’ebé mate foin lailais husi moras diarrea depoizde hetan transfere ba Ospitál Nasional iha Dili. Sira konsege uza ‘ambulânsia sosiál’ atu lori mate isin fila ba uma. Tanba labarik barak liu mak mate iha uma, ami la iha oportunidade barak atu ko’alia kona-ba buat ne’e ho uma na’in sira. Maibé, parte interesada sira balu sente katak kustu lori mate isin fila bá uma dalaruma halo ema balu evita buka atendimento saúde se sira hanoin katak iha possibilidade boot katak paciente atu mate.

“Iha exemplu barak ne’ebé mak traumatiku tebes. Iha buat ida ne’ebé transportasaun públíku la tula paciente se paciente ne’e mate. Entaun se labarik ka bebé mate, sira la bele fila ho transporte públíku, entaun paciente sira tenke falun bebé iha buat ruma ka buat ida hanesan ne’e hodi ema la hatene katak iha paciente mate iha laran. Entaun, ita bele mai dook husi Ermera, ka husi ne’ebé de’it, Suai, uza taksi no labarik mate depois ita tenke buka dalan hodi fila ba uma. Iha sistema ida ne’ebé sira mai tula maibé ne’e kadavés de’it. Entaun se ambulânsia fila bá entaun sei lori sira, maibé depois sira tenke hein, hein, hein ba ambulânsia ida atu mai husi munisípiu ne’e atu lori sira fila. Entaun kuaze nunka akontese. Entaun família ne’e iha mate isin ne’ebé sira tenke lori fila ba uma. Sira tenke selu karreta privadu ka buat ida hanesan ne’e. Buat ne’e hanesan, depois ya, entaun ne’e sempre nu’udar estrés finansiál, sofre tebes. No paciente sira hatene buat ne’e dalaruma bele akontese no sira lakohi bá sentru referál tanba sira la hanoin katak sira-nia oan atu moris no oinsá mak sira bele fila ba sira-nia uma. Sira hanoin barak kona-ba buat ne’e.” (Doutór/a pediatria)



a. Kustu ne'ebé la planeadu

Ai-moruk no ekipamento médiku

Ne'e nu'udar kustu baibain ne'ebé família sira tenke selu, no parte interesada sira mós hanoin katak buat ne'e importante. **Família sira baibain selu entre \$2-\$10 ba ai-moruk**, baibain iha kios ka farmásia lokál no baibain ne'e tanba facilidade saúde la iha stók. Sira dalaruma hetan ona kustu balu tanba transportasaun no rendimentu ne'ebé lakon, depois to'o iha facilidade saúde no haree katak facilidade ne'e laiha ai-moruk ne'ebé sira presiza. Hanesan mensiona tiha ona, ema balu halo tratamentu ba sira-nia an rasik no hola ai-moruk husi kios tanba labele garante asesu ba ai-moruk [husi facilidade saúde]. Doutór ida iha CHC ida iha Dili relata katak pasiente sira dalaruma presiza sosa sira-nia ai-moruk intravenosu (IV) ka intramusculár (IM) rasik, no família sira mós deskreve situasaun ne'ebé sira tenke sosa ai-moruk ba komplikasaun partus nian iha sira-nia CHC. Família sira mós relata katak sira selu \$10 ba vitamina durante isin rua no gasta osan entre \$2-\$80 ba ai-moruk tradisionál. Hanesan ami mensiona tiha ona, desizaun balu atu uza ai-moruk tradisionál ne'e iha motivasaun kulturál (por exemplu ema ne'ebé kura ruin), iha mós família sira ne'ebé prefere sira-nia atendimento no tanba sira hela besik. Susar atu hatene kustu finansiál indiretu husi atendimento iha facilidade saúde afeta desizaun hirak ne'e to'o iha ne'ebé.

“Sin tanba la disponivel ami tenke sosa tanba iha ne'ebá bele uza IV intermuskulár no intravenosa, entaun sira tenke sosa iha butik. Ne'e nia kustu aas liu uitoan.” (Doutór, GP)

“Maibé ai-moruk, ha'u hanoin, tanba dalaruma ami ladún iha stók no família tenke sosa ai-moruk husi li'ur husi farmásia privadu. Governu tenke iha planu di'ak atu fornese ai-moruk ne'ebé ema presiza, farmásia sentrál tenke iha komunikasaun regulár no baibain

ho fornesedór saúde sira, liuliu doutór espesialista sira ne'ebé servisu iha ospitál. Hanesan ema atu fó lista ai-moruk esensiál hodi bainhira de'it governu atu hetan, ne'e sei to'o banesidade, tanba se la iha kolaborasaun entre farmásia sentrál no doutór/a sira ne'ebé atu fó reseita ba ai-moruk ne'e – doutór sira sei fó reseita ba ai-moruk ne'e maibé ai-moruk ne'e la disponivel." (pesoál ONG)

Iha CHC distritu, akompaña husi la'en, maun, avó mane, tia no parteira. momentu partus raan fakar no ain bubu. sosa ai-moruk aumenta raan nian \$30.

Hola ai-moruk iha menjadi \$45.

Iha esperiénsia seluk momentu ain ho liman to'os no hela iha uma de'it durante fulan 2 no kuraderu tradisionál = \$ 20,00 ho asu ida, sei baku ba osan karik nia folin = \$40,00 sosa tua = \$5 sosa kafé no masin midar = \$2,00

Família sira husi labarik sira ne'ebé iha kondisaun grave relata katak sira selu osan boot ba tratamento. Por exemplu, família husi labarik ida ne'ebé iha sindroma nefrotiku relata katak sira selu \$100 ba ninia tratamentu.

Kustu sira ba fornesedór saúde, teste, rai xís no transfusaun raan

Aleinde kustu sira ba kuradór tradisionál, kustu sira ne'e família riku sira iha Dili mak relata dala barak liu, tanba sira hili atu asesu klínika privadu no selu ba teste sira.

Inan ba leno (USG) bainhira grávida no teste raan iha klínika privadu +/- \$55

Proporsaun rendimentu uma laran ne'ebé uza ba kustu finansiál MNCH nian husi família sira ne'ebé hela iha liña pobreza nasional nia okos & kustu katastrófika

Husi uma-kain 56 ne'ebé hela iha liña pobreza nasional nia okos, ne'ebé rendimentu la to'o \$3,25 kada loron, ami bele halo estimasaun kona-ba despeza foin lalais nian ba kustu finansiál MNCH nu'udar proporsaun husi rendimentu total uma-kain ba **uma-kain 31. Iha 19,4% husi uma-kain kbiit-laek sira ne'ebé gasta porcentu limanulu ba leten husi sira-nia rendimentu uma-kain nian ba atendimento MNCH de'it iha fulan ida ne'ebé foin liu.**

Ami mós nota katak 12,9% husi uma-kain refere ne'e gasta sira nia rendimentu tomak, ka barak liu duke sira-nia rendimentu tomak ba kustu MNCH. Uma-kain haat ne'e hetan nível kustu ne'ebé katastrófika hodi hetan atendimento. Uma-kain tolu husi uma-kain haat ne'e iha oan moras ne'ebé presiza atendimento ospitál hanesan tuirmai ne'e:

- Labarik mane tinan rua ne'ebé isin manas, me'ar no susar dada iis no presiza hetan transferénsia be CHC depois ba ospitál munisípiu nian ba durante semana rua. Nia mak ki'ik liu husi oan na'in neen no nia apá nu'udar agrikultór no hetan osan \$20 kada semana. Família lakon sira-nia rendimentu \$40, selu \$5 ba transportasaun motór no selu \$35 ba ai-han. **Família ne'e uza 100% husi rendimentu fulan nian.** (Munisípiu Ainaro)
- Labarik tinan rua, nia mak ki'ik liu husi oan na'in haat iha uma-kain urbanu ne'ebé kbiit-laek. Nia apá fa'an modo hodi buka moris no sira-nia rendimentu la to'o dolar ida kada loron. Labarik ne'e moras isin manas no kulit mean no hetan atendimento iha klínika dala rua. Sira lakon rendimentu, no selu osan ba ai-han no ai-moruk tradisionál. **Família ne'e uza 100% husi rendimentu fulan nian.** (Distritu Dili)
- Labarik tinan rua hetan sunu iha nia liman no presiza tratamento iha ospitál Munisípiu. Nia Aman servisu hein karau no nia rendimentu ki'ik loos. Sira tenke selu \$80 ba transportasaun fila ba uma,

\$250 ba ai-han família nian no lakon rendimentu semana rua nian. **Família ne'e uza 1.794% husi rendimentu fulan nian.** (Distritu Lautem)

- Labarik mane ne'ebé ki'ik liu husi oan na'in tolu (nia tinan 1 fulan tolu) moras diarrea no hetan transfere ba ospitál distritu depois ba ospitál Nasionál, no nia mate iha ne'ebá. Família gasta osan \$80 ba transportasaun no \$20 ba komunikasaun. Sira konsege uza ambulânsia komunitáriu hodi lori mate isin fila ba uma. Sira gasta \$30 ba ai-moruk no \$300 ba ai-han. **Família ne'e uza 1000% husi rendimentu fulan nian.** (Distritu Lautem)

Tabela 5: Rendimentu Uma-kain nian ne'ebé gasta ba Kustu Finansiál MNCH nian iha fulan ida ne'ebé foin liu ba uma-kain sira ne'ebé hela iha Liña Pobreza Nasionál nia okos (n=31)

Porsentu husi Rendimentu Uma-kain Fulan ida nian ne'ebé hetan gasta	N (%) Uma-kain ne'ebé hela iha pobreza
<10	7 (22,6)
10-24	8 (25,8)
25-49	9 (29,0)
50-74	2 (6,5)
75-99	0
100 ka liu	4 (12,9)

Partus iha fasilitade saúde ba ema sira ne'ebé hela iha Liña Pobreza Nasionál nia okos

Uma-kain 20% de'it ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos dehan katak partus ne'ebé foin halo mak halo iha fasilitade saúde. Sira seluk partus iha uma, no uma-kain 7 (12,7%) iha doutór/a, parteira ka daia hamutuk ho sira iha uma. Uma-kain 37, ne'ebé nu'udar maiordade boot (84,1%) husi partus iha uma husi uma-kain kbiit-laek sira, hetan de'it asistênsia husi membru família. Iha nível ne'ebé boot liu tebes ba ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia leten kompara ho sira ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos ($P=-0,24$)

Tabela 6: Partus iha fasilitade saúde ba ema ne'ebé hela iha Liña Pobreza Nasionál nia okos

	Hela iha Liña Pobreza nia okos N (%)	Hela iha Liña Pobreza nia leten N (%)	La hatene N (%)
Partus iha fasilitade saúde	11 (20,0)	39 (41,9)	8 (32,0)
Partus iha uma	44 (80,0)	54 (58,1)	17 (68,0)

Kustu finanseiru kona-ba partus iha fasilitade saúde iha Dili mak ki'ik, inklui ba uma-kain sira ne'ebé hela iha situasaun pobreza. Iha kustu ai-han minimál, dolar hirak de'it ne'ebé hasai ba mina, no dalaruma rendimentu loron ida ka rua ne'ebé lakon ba uma-kain kbiit-laek sira ne'ebé partus iha CHC ka iha ospitál nasionál. Situasaun la hanesan liu ba uma-kain kbiit-laek sira ne'ebé partus iha fasilitade saúde sira iha área rurál tanba iha kustu transportasaun ne'ebé boot, depende ba nia distânsia. Por exemplu, família sira iha Ainaro relata katak sira hasai osan \$20-\$30 ba transportasaun, maibé kustu ne'e mak \$180 ba família ida iha Lautem atu aluga karreta hodi bele bá ospitál munisípiu iha Baucau. Família sira iha área rurál mós lakon rendimentu barak liu no tenke sosa ai-han bainhira sira viajen ba fasilitade saúde atu partus.



Impaktu husi Barreira Finansiál Indiretu ba MNCH: Tema Explikativu Sira

Husi dadus tolú ne'ebé ami tau hamutuk (entrevista uma-kain, entrevista ho parte interesada sira, no estudu kazu) ami hetan tema xave lima.

- **Inan, bebé no labarik sira iha uma-kain kbiit-laek iha área rurál mak 'husik iha kotuk' no hetan barreira finansiál indiretu hodi asesu atendimento saúde**

Uma-kain barak liu presiza asesu atendimento saúde minimál fulan ida dala ida ba labarik ne'ebé moras. Uma-kain balu presiza atu hetan atendimento saúde adisionál se inan nia saúde ladún di'ak, se nia presiza atendimento isin rua nian ka bainhira labarik sira presiza imunizasaun. Rendimentu ne'ebé lakon, kustu transportasaun no kustu ai-moruk baibain akontese kada vez sira hetan atendimento saúde no dalaruma nu'udar proporsaun boot husi sira-nia rendimentu, liuliu ba família rurál sira ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos. Kustu refere mak ki'ik liu ba família urbanu sira ne'ebé hela iha Dili, tanba facilidade sira besik sira-nia uma, no la susar atu hetan transportasaun ne'ebé baratu. Bainhira disponivel iha área rurais, PSF sira enxe lakuna balu iha provizaun servisu, liuliu ba problema saúde sira ne'ebé ladún grave.

Bá konsulta moras, tanba kada fulan doutora mai iha ami-nia PSF.

Ulun moras dala 1 no bá konsulta iha PSF hodi simu ai-moruk.

Konsulta de'it iha PSF, tanba motór la iha atu bá CHC Ainaro ne'ebé dook.

Konsulta de'it iha PSF lokál, tanba moras la grave.

Maibé uma-kain rurál sira no parte interesadas relata katak sira evita buka atendimento iha MNCH iha tinan ida ne'ebé foin liu nia laran iha okaziaun ida ka liu husi ida tanba kustu totál ba transportasaun, rendimentu ne'ebé lakon no/ka kustu ai-moruk ne'ebé sira tenke selu. Uma-kain rurál barak liu depende ba fa'an sásán ka halo toos, no sira lakon rendimentu kada vez sira tenke halo viajen ba facilidade saúde ne'ebé bele han tempu loron ida tomak. Iha diferença boot entre situaun iha Dili no área rurais, tanba servisu saúde sira besik, no transportasaun públiko no karreta privadu iha Dili hodi redús kustu finansiál indiretu sira kuaze hotu ba uma-kain sira.

Iha Timor, tanba ami servisu barak liu iha munisípiu, la'ós iha Dili de'it, ha'u haree katak iha problema 4: transportasaun, ai-han, ropa, osan no mós ema nia hanoin katak sei hetan transfere husi CHC ba ospitál munisípiu depois bá tan Dili. Buat hirak ne'e sempre halo sira dúvida atu mai hetan tratamento iha facilidade saúde sira.

- **Kustu finansiál indiretu bele boot tebes ba uma-kain sira ne'ebé hanoin atu partus iha facilidade saúde no hetan atendimento husi profisionál ne'ebé profisiente**

Ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia leten mak provavel liu atu partus iha facilidade saúde duké ema ne'ebé hela iha liña pobreza nia okos. Maizoumenus uma-kain ida husi kada uma-kain lima ne'ebé ami entrevista iha bebé ida ka liu husi ida ne'ebé mate. Istória komún tebes husi sira mak kona-ba labarik ne'ebé mate bainhira inan partus, liuliu husi komplikasaun ne'ebé akontese iha tempu ne'e hanesan asfixia, kaduak, no malpozisaun hanesan bebé nia kidun mak tun ou trasversal. Maski iha esforsu liuhusi programa sira hanesan 'Liga Inan' hodi iha planu partus nian no facilida atendimento partus husi ema ne'ebé profisiente, bainhira inan komesa partus, família barak la halo tuir sira-nia planu, no bolu de'it parteira depoizde partus ka se iha komplikasaun ruma. Kustu partus iha uma ho atendimento husi família mak ki'ik loos. Maibé kustu ba transportasaun, rendimentu ne'ebé lakon, ai-moruk no ai-han ba família ne'ebé bá CHC ka ospitál munisípiu bele boot tebes.

Bainhira sira mai, ami sempre koko atu fó konsellu ba sira kona-ba possibilidade referál, ka buat ida hanesan ne'e. Tanba bainhira iha situaun ne'ebé sira tenke mai ospitál,

problema boot liu ba sira mak osan la to'o. Dalaruma sira to'o iha ne'e ho kondisaun grave. Sira baibain hela de'it iha uma no bainhira sira haree katak situsau saúde nian mak grave, depois sira deside atu mai ospitál. Iha situsau ne'e, ami la bele halo buat ida, ami tenke refere sira ba ospitál seluk ne'ebé nia ekipamentu barak liu hodi suficiente ba sira-nia kondisaun. Entaun sira balu lamenta katak sira nia osan la to'o ba buat ne'e. Balun sei husu sira nia família boot atu suporta sira ho osan balun atu rezolve problema, no sira sei bá. Maibé bainhira sira la hetan suporta husi família, infelizmente sira prefere atu hela iha uma de'it.

- **Menus atendimento saúde ne'ebé baratu no efetivu ba inan no oan depoizde partus halo sira vulneravel atu hetan moras grave no mate**

Ami identifika katak husi bebé foin moris ne'ebé mate, barak mak tanba problema dada iis ka fallansu atu estabelese fó susu bebé. Bebé ne'ebé tinan ki'ik loos sira mós mate tanba febris/isin manas maka'as no moras sira seluk ne'ebé la hetan diagnosis ka tratamento.

"Oan mane primeiru mate ho idade semana 1, mate tanba isin manas no iis boot." (Uma-kain)

"Iha oan mane ida mak mate no idade loron 3, la moras ida maibé kauza husi tanis la para to mate de'it." (Uma-kain)

Be, ha'u hanoin katak ladún iha vizita depoizde partus ne'ebé tuir estrutura ruma ka halo follow up. Ne'e depende ema ida-idak nia hakarak. Ne'e problema boot. Se troka ba estratégia ne'ebé parteira sira bá vizita sira iha uma, ne'e nu'udar servisu boot tebes, no ami hatene husi ami-nia esperiénsia rasik ne'ebé ami koko atu lansa servisu hanesan ne'e, no pasiente sira sente la konfortavel liu kona-ba ami vizita sira iha uma. Sira hanoin katak sira hetan investigasaun kona-ba bein estar labarik nian ka buat ida hanesan ne'e, no sira ladún hakarak ema tama iha sira-nia uma atu investiga oinsá sira haree sira-nia oan. Entaun família sira balu ladún gosta buat ne'e, maibé atendimento saúde estruturadu bele iha benefísiu tanba número labarik sira ne'ebé mate iha fulan neen nia laran depoizde partus tanba fallansu fó susu ka diarrea ka ema kahur susubeen kaleen ho sala no buat hirak hanesan ne'e.

- **Moras grave ba inan, bebé no labarik sira halo kustu boot ba família rurál sira ne'ebé presiza hetan referál ba atendimento sekundáriu no terceiru. Kustu indiretu katastrófika bele halo uma-kain sira tama liu tan ba pobreza no tusan**

Hanesan esplika iha leten, bainhira isin rua sai risku boot ka oan moras loos, família balun tenke selu montante osan ne'ebé boot tebes nu'udar proporsaun husi sira-nia rendimento hodi hetan atendimento espesializadu. Ba ema balu ne'e katastrófika no dalaruma inklui tusan boot tebes ba membru família ka membru komunidade sira. Balu adia ka la simu tratamento, liuliu se sira sente iha probabilidade boot katak sira nia feen ka oan atu mate.

Sira dehan katak "Ba CHC la buat ida, maibé husi ne'ebá sira sei haruka ami bá Dili, no sira fó membru família ida ka rua de'it atu akompanha nia. Membru família seluk mós hakarak tuir, maibé sira la hetan autorizasaun." Barreira ida tan ne'ebé sira hetan mak se membru família seluk la hetan autorizasaun atu bá hamutuk ho pasiente iha ambulânsia, sira tenke bá ho transporte público no sira-nia osan la to'o ba ida ne'e. Iha parte seluk sira mós hanoin katak se ema rumा hetan referál ba Dili, ne'e signifika katak sira provavel atu mate.

Liuliu inan. Tanba dalaruma atu vizita ospitál sira sei hein desizaun hamutuk, membru família nia desizaun; porezemplu, bainhira bebé foin moris iha asfixia, no bebé presiza

*transfere imediatamente maibé inan aman sira hein desizaun husi tiu, avó mane ka avó feto....
maibé loloos ne'e inan-aman nia desizaun mak importante liu. Depois tarde liu ona.*

- **Lakuna iha servisu sira no atendimento saúde ne'ebé nia kualidade la di'ak mak kria kustu finanziál indiretu iha fatin urbanu no rurál no ema la prontu atu selu**

Pakote servisu báziku sira ba atendimento MNCH nian la disponivel iha tempu hotu, liuliu iha área rurál. Infraestrutura no ekipamentu hanesan eletrisidade, bee, oksijénu, instrumentu nst ne'ebé menus, signifika katak família sira hetan referál ba Dili maski la nesesáriu, no sira hetan kustu boot ka dalaruma tratamento ne'ebé menus.

“Entaun ha'u hanoin ne'e barreira ida tan, loos ka lae? Menus sasán báziku iha nível munisípiu. Por exemplu, bebé foin moris ne'ebé iha isin kinur liu, la iha ona teste phototerapia no biokímia iha Viqueque, be, ida be, buat ne'ebé iha pakote servisu báziku ne'ebé sira dehan sira atu fornese iha nível distritu, buat barak mak la iha. Entaun ema balun presiza mai to'o iha Dili, ba servisu sira ne'ebé loloos ne'e bele fornese iha ospitál lokál ka setór baixa. Ne'e kustu boot.” (Doutór/a pediatria)

“Ami hatene katak sira falta ekipamentu médica báziku. Feto isin rua ne'ebé tama mai loloos ne'e bele asesu doppler hodi haree bebé iha kabun laran no koko urina maibé sira la bele, be, ne'e nu'udar indikadór nível fundamental nian kona-ba atendimento saúde ne'ebé kualidade, ka minimál nu'udar prerekezitu ba atendimento ne'ebé kualidade di'ak. Buat hirak ne'e disponivel ona iha fatin barak. Iha fatin barak sira la iha instrumentu ne'ebé funsiona hodi hatene paciente nia tensaun entaun iha dezvantajen boot tebes kona-ba supply chain no rekursu sira iha sentru sira.” (pesoál ONG)

“Sira baibain la iha tipu eskala ne'ebé loos atu bele tetu labarik ki'ik sira, sira la dún uza gráfiku kresimentu ho di'ak, sira dehan stók hotu, dala barak la iha hahán terapeutiku ne'ebé to'o- plumpynut, timor-lita no buat sira ne'e – sira nia stók hotu ona. Entaun paciente sira tama mai, hodi tetu sira-nia oan no ema fó hatene sira katak sira-nia oan todan menus, no fó akonsellamentu ne'ebé kualidade ladún di'ak ba sira, depois haruka sira ba uma.” (pesoál ONG)

Ai-moruk stók hotu kontinua sai nu'udar kauza boot kona-ba kustu la planeadu ba paciente, no família sira bele ‘estraga’ osan ba kustu indiretu se sira atende klínika ne'ebé la iha ai-moruk ne'ebé rekomenda, la iha pesoál ka dalaruma la loke.

iha kustu – katak ema tenke la'o oras ida ho balu, hein dadeer tomak hodi haree ema ruma depois la'o fila oras ida ho balu. Ne'e gasta ema nia tempu no afeta sira-niaabilidade atu hetan servisu, no ne'e iha kustu fíziku mós. No ami hatene kona-ba tempu balu ne'ebé doutór/a fó hatene paciente katak sira presiza ai-moruk ruma, no katak ami la iha ai-moruk ne'e, no sira bele koko atu hetan iha farmásia, no boa sorte. Entaun dala balun kustu ne'e mak fó ba paciente sira tanba la disponivel iha sistema governu iha tempu ne'e. Stók hotu mak komún tebes.

Diskusaun

Peskiza ida ne'e identifika katak uma-kain barak hetan kustu indiretu no la planeadu bainhira sira buka atendimento saúde MNCH no kustu ne'e bele nu'udar proporsaun boot tebes husi sira-nia rendimentu. Ne'e akontese liuliu ba uma-kain kbiit-laek sira iha área rurál. Ema asesu beibeik servisu saúde primária lokál sira ba moras rutina inan no oan nian, vasinasaun no atendimento ba inan isin rua. Maibé rendimentu ne'ebé lakon, kustu transportasaun no rekerimentu bebeik atu sosa ai-moruk tanba stók hotu bele halo família balu buka alternativu seluk hanesan buka ema kura ho ai-moruk tradisionál ne'ebé besik sira-nia uma, ka fó tratamentu ba sira-nia an rasik liuhusi sosa ai-moruk husi kios lokál. Família kbiit-laek sira iha Dili iha kustu indiretu ne'ebé menus tanba transportasaun públiku, fasilitade saúde, no veíkulu sira disponivel. Stók hotu ba ai-moruk no ekipamentu hanesan problema iha sistema saúde tomak, ho família sira tenke sosa ai-moruk ne'ebé fó todan finansiál adisionál ba sira.

Família kbiit-laek sira mak provavel liu atu partus iha uma, ne'ebé iha risku asosiadu ba komplikasaun, no partus iha fasilitade saúde hetan kustu boot liu tan tanba rendimentu, ai-han no transportasaun ne'ebé lakon ba inan no família sira ne'ebé akompaña nia. Maski iha fasilitade saúde sira, inan sira fila ba uma oras hira de'it depoizde partus, no la hetan atendimento depoizde partus. Família balu esplika kona-ba sira-nia oan ne'ebé mate iha loron hira depoizde partus tanba isin manas, problema dada iis, problema fó susu, no kauza seluk ne'ebé sira la hatene.

Situasaun atu hanesan ba labarik sira ne'ebé moras grave iha uma-kain kbiit-laek sira iha área rurál ne'ebé presiza atendimento baixa, (liuliu se hetan referál ba fasilitade sekundáriu ka terseiru), bele hetan kustu katastrófika ne'ebé bele hatama sira barak liu ba pobreza no tusan.

Situasaun la hanesan ba uma-kain sira ne'ebé iha osan barak liu. Sira provavel liu atu iha saláriu, liuliu iha Dili, no sira la lakon rendimentu iha maneira hanesan ho ema ne'ebé halo to'os ka hein kios ka fa'an sasán. Sira nia oan kuaze sempre moris iha fasilitade saúde no sira dalaruma hili atu selu ba atendimento privadu se sira sente la satisfaz ho atendimento gratuita governu nian ne'ebé sira hetan. Sira selu montante osan balun ba iha teste hanesan leno durante isin rua no ba vitamina no ai-moruk seluk ne'ebé ema dalaruma rekomenda.

Se la tau matan ba diferença boot sira-ne'e, susar atu hetan tarjetu SDG MNCH nian, no feto, bebé no labarik sira iha área rurais sira sei nafatin husik iha kotuk. Iha estratéjia balu ne'ebé posivel atu implementa hodi tau matan ba buat ne'e. Estratéjia hirak ne'e efetivu iha rai seluk, no parte interesada sira balu mós sujere buat ne'e durante sira-nia entrevista. Bainhira uza enkuadramentu ne'ebé ami uza bainhira dezeña métodu rekolla dadus, ami hatene katak barreira finansiál sira iha barreira parte demanda nian, no mós parte fornesimentu nian no ami-nia rekomendasau mós adopta estratéjia ne'e. Tenke iha prioridade ba investimento iha asuntu ne'e.



Rekomendasaun sira

Rekomendasaun 1: Estabelese forsa-tarefa multisectoral hodi responde ba dezigualdade MNCH nian

Klaru husi rezultadu peskiza ne'e no mós husi diskusaun ho parte interesada sira, grupu konsultivu no ema ne'ebé tuir workshop online, katak la bele responde ba problema sira ne'e liuhusi approximasaun ne'ebé foka ba saúde de'it. Solusaun sira provavel liu presiza envolvimentu husi ministériu sira seluk (porezempu seguransa sosiál, finansas, empregu, estrada nst) no parseria ho organizasaun komunidade xave sira iha área rurais sira. Ne'e presiza sai nu'udar prioridade depoizde pandemiku hodi evita inan, bebé no labarik rurais sira husik liu tan iha kotuk.

Estratéjia parte fornesimentu nian

Maski importante atu iha edifíusu fíziku fasilidade saúde nian, fasilidade ne'e dalaruma la efetivu se la iha pesoál, ekipamentu báziku, ai-moruk, oras servisu ne'ebé asesivel nst. Diferensa boot sira entre número uma-kain sira ne'ebé hetan atendimento partus husi ema ne'ebé profisiénte ba uma-kain rurál sira ne'ebé kbiit-laek, kobertura atendimento depoizde partus, antes partus no ba bebé foin moris no redusaun mortalidade labarik nian iha nível komunidade sei la sai di'ak se la responde ba problema sira iha parte fornesimentu nian. Ne'e sei hapara uitoan kustu indiretu no la planeadu ne'ebé família sira hetan, no ami propoin estratéjia haat ba parte sistema saúde.

Rekomendasaun 2: Halo auditoria kona-ba kualidade atendimento obstétriku atuál uza instrumentu válida no konsidera troka sistema husi atendimento saúde lokál ne'ebé kualidade la di'ak ba atendimento saúde iha ospitál ka sentru saúde ne'ebé la to'o oras rua ba ema atu la'o husi sira-nia uma

Maski iha esforsu maka'as hodi fó treinamento ba pesoál saúde liuhusi treinamento iha Atendimento Obstétriku Báziku no Atendimento ba bebé foin moris (BEmONC) no Atendimento Obstétriku no Atendimento ba bebé foin moris (EmONC), ema ne'ebé responde iha peskiza ne'e deskreve fasilidade saúde ne'ebé la iha ekipamentu, eletrisidade, ka ai-moruk esensiál. Tanba iha kustu indiretu ne'ebé boot ba família sira bainhira sira to'o iha fasilidade saúde atu partus, sira tenke hatene katak atendimento nu'udar 'kustu ne'ebé mak vale' ba sira. Ami-nia dadus sujere katak iha uma-kain rurál barak ne'ebé mak la prontu atu selu (indirectamente) ba atendimento obstétriku ne'ebé disponivel iha fatin lokál.

Peskiza ida ne'ebé hala'o foin lailais sujere approximasaun foun ne'ebé foka ba avaliasaun kualidade hamutuk ho volume atendimento nu'udar maneira hodi hadi'a rezultadu ba inan isin rua no bebé foin moris. (22) Asumsaun husi approximasaun ida ne'e mak katak fasilidade sira ne'ebé iha volume pasiente ki'ik iha rezultadu ne'ebé mak la di'ak tebes ba inan no oan sira. Ema ne'ebé halo peskiza ne'e dezenvolve 'Índice ba Kualidade Atendimento Báziku ba Inan' ne'ebé bazeia ba buat 14.

Indikadór struturál inklui: 1) disponibilidade fornesedór saúde ne'ebé profisiénte, 2) kapasidade atu halo referál (iha ambulânsia ne'ebé funsiona ka planu no kapasidade atu bolu ambulânsia ida mai), 3) eletrisidade, 4) bee ne'ebé seguro no 5) rekursu sira hodi kontrola infeksaun iha fatin partus (sabaun no bee, luvas, kaixa ba tau sasán kro'at no desinfetante). Indikadór prosesu inklui 1) uza partograma no 2) hahalok rutina ba Jestaun Ativu ba Estájiu Terseiru Partus (AMTS) – fó oksitosina iha estájiu terseiru partus, dada sai neineik tali umbiliku no kumu uteru. Iha mós funsaun sinál lima ba atendimento 1) kapasidade atu hasai parte plasenta ne'ebé hela iha uteru 2) fó oksitosina ho maneira intravenozu ka intramuskulár hodi trata raan-fakar, ne'ebé fó iha fulan tolu foin liu ne'e nia laran 3) fó sulfatu de magnésiu ho maneira intravenosu ba [pre]eklampsia ne'ebé fó iha fulan tolu ne'ebé foin liu 4) antibiótiku ba infeksaun inan nian ne'ebé fó iha fulan 3 ne'ebé foin liu no 5) fornesedór saúde hasai plasenta iha fulan tolu ne'ebé foin liu. Iha mós indikadór adisionál rua husi Organizasaun Mundiál Saúde ba partus vajinál ho asisténsia husi fornesedór saúde, no resusitasaun ba bebé foin moris ba kapasidade atendimento emerjénsia nian ba fasilidade saúde. Internasionalmente, iha aseitasau katak nível minimál partus 500 kada tinan mak adekuadu hodi asegura rezultadu ne'ebé di'ak ba inan no oan.

Peskiza ne'e propoin katak duké fahe rekursu no kapasidade ho mihis iha nível lokál, governu sira tenke konsidera estabelesimentu facilidade saúde sira ne'ebé kualidade di'ak liu no volume boot liu ne'ebé ema bele la'o husi uma no to'o iha ne'ebá iha oras rua nia laran. (22) Ami-nia peskiza hato'o katak servisu saúde barak agora la provavel bele to'o iha nível indikadór kualidade ne'e, no la iha insertivu ka hakarak husi uma-kain sira atu selu kustu indiretu se facilidade saúde la to'o iha standar mínimu sira ne'e.

Iha problema barak relasiona ho inan isin rua bainhira tempu to ona atu partus; bainhira iha problema emerjénsia ruma no sira la bele hetan atendimento iha suku, tenke lori sira ba Ainaro tanba ami presiza ahi (eletrisidade), ami presiza kondisaun ne'ebé mak propriu.

Klaru katak ajuda tebes se labarik ho malnutrisaun bele hetan suplementu ai-han duké ema fó hatene família ida atu bá sosa na'an no modo barak liu ba família ne'ebé klaru ke kbiit-laek duni.

Buat ida ne'ebé di'ak iha suku ne'e mak katak governu harii postu saúde iha ami-nia suku. Maibé iha problema ne'ebé ami hasoru, primeiru mak la iha doutór ka parteira ne'ebé servisu iha postu saúde ne'e. Ne'e tanba eletrisidade la disponivel iha área ne'e, entaun sira la bele hela iha ami-nia suku. Segundu mak bainhira ami refere ba transportasaun, liuliu iha kazu emerjénsia bainhira feto isin rua atu partus; tanba ami iha sentru saúde maibé ami laiha doutór ka parteira, entaun bainhira ami falla atu transporta nia (ba CHC Ainaro), ami hein de'it nia mate. Iha oportunidade ida ne'e ami hakarak husu ba governu, iha futuru bainhira halo planu estratéjiku, tenke konsidera buat ne'e no tenke aloka doutór no parteira iha área rurál hanesan ami-nian. Ne'e mak problema ne'ebé ami hasoru dadaun.

Ita la bele husu ema atu halo sira-nia servisu ho di'ak se ita la fó ekipamentu ba sira atu halo. Ita la bele trata infeksaun no iha nível ijenu ne'ebé aas se ita la iha bee moos no laiha álcool gel no la iha luvas ka buat seluk. Entaun buat ne'e minimál nu'udar problema sira ne'ebé bele rezolve iha Timor-Leste iha tinan hirak tuirmai se iha esforsu maka'as, entaun ne'e sei rezolve problema boot ida ba nia kualidade la di'ak, maibé ida de'it.

Investimentu husi governu liuhusi orsamentu jerál estadu nian sei iha nível ki'ik, ki'ik tebes hodi responde ba problema MNCH. Entaun bazeia ba ha'u-nia esperiénsia uluk iha departamentu MCH bainhira ami koko atu halo advokasia iha orsamentu estadu nian ba departamentu MCH nian, ema sempre dehan katak sei iha parseiru barak ne'ebé sei interesse atu suporta área ne'e, entaun orsamentu estadu nian hetan alokasaun ba programa sira ne'ebé la hetan suporta barak husi parseiru sira – por exemplu, ba programa moras ne'ebé la da'et ka programa seluk ne'ebé ladún hetan suporta husi parseiru sira. Depois ida segundu, orsamentu ne'ebé fornese husi orsamentu jerál estadu mak kobre atividade ki'ik sira de'it hanesan apoiu supervizaun no orsamentu tinan ida nian, ha'u hanoin la to'o \$10.000 ba programa MCH sira no ha'u hanoin katak importante tebes ba governu atu komesa tau barak iha departamentu MCH, no la depende de'it ba parseiru sira, be... atu hetan treinamentu ka atu hetan ekipamentu no sasán médiку nian tanba ami hatene katak se sira halo monitorizasaun ba apoiu supervizaun to'o iha nível kraik, se sira iha problema ho ekipamentu, ka maski ami esforsu maka'as atu treinu ami-nia fornesedór saúde sira, maibé se ekipamentu la to'o atu suporta sira-nia servisu loroloron, sei sai dezafiu boot hodi fornese servisu MNCH nian ne'ebé kualidade di'ak ba komunidade.

Rekomendasaun 3: Dezeña hamutuk no implementa programa atendimento depoizde partus ba inan no oan sira ne'ebé tuir orientasaun internasional

Kobertura atendimento saúde depoizde partus mak nível ki'ik iha fatin hotu iha Timor-Leste, liuliu iha área rurais. Ami-nia peskiza dokumenta história kona-ba bebé foin moris ne'ebé mate, liuliu se partus iha uma ka iha loron ka semana hirak depoizde moris. Organizasaun Mundiál Saúde nia matadalan kona-ba atendimento depoizde partus ba inan ho nia oan ne'ebé foin partus fó sai rekomendasaun 12, no rekomendasaun ne'e tenke hetan prioridade urgente. (Haree Figura 4) Rai sira seluk consege implementa atendimento saúde depoizde partus ho susesu liuhusi utiliza ema voluntáriu iha komunidade ka ema ne'ebé servisu fó atendimento (23-25) no ami rekomenda atu esplora possibilidade atu halo PSF sira nia papel sai boot liu hodi ajuda ho buat ne'e. Hodi asegura katak família sira bele simu programa ne'e, tenke halo approximasaun dezeñu hamutuk.

Organizasaun Saúde Mundiál nia orientasaun kona-ba atendimento depoizde partus

1. Inan no oan hotu tenke hetan atendimento saúde iha facilidade saúde to'o minimál oras 24 depoizde partus.
2. Iha rekomendasaun atu halo cek depoizde partus minimál dala tolu – ida iha oras 48-72 depoizde partus, ida iha loron 7-14 depoizde partus, no ida semana neen depoizde partus.
3. Iha rekomendasaun hodi vizita inan no oan iha uma.
4. Tenke cek bebé hodi haree keta iha problema ho susubeen inan nian, isin manas, problema dada iis, isin-kinur no dezenvolvimentu neurolójiku.
5. Iha rekomendasaun hodi fó de'it susubeen inan nian iha fulan neen primeiru
6. Tenke halo atendimento loroloron ba tali umbiliku ho klorhexidine tanba iha mortalidade bebé foin moris nível aas relasiona ho buat ne'e
7. Tenke fó atendimento depoizde partus seluk ba bebé (porezemplu lalika fó hariis bebé iha oras 24 primeiru nia laran, promove imunizasaun, ropa ne'ebé appropriadu, identifikasiasaun no referál ba bebé sira ne'ebé moris sedu no todan menus, nst
8. Atendimento saúde ba inan depoizde partus tenke inklui monitorizasaun ba raan fakar husi vajina, lokiú sai, mikturisaun, fó susu bebé no kuidadu susun, kuidadu perineal no monitorizasaun ba depresaun
9. Edukasaun no akonsellamentu kona-ba atividade saúde sira ne'ebé bele halo depoizde partus
10. Suplementasaun ferru no ásidu fóliku ba tempu fulan tolu
11. Konsidera atu fó antibiótiku profilátkus hodi prevene moras se iha kanek grau terseiru ou kuartu.
12. Fornese suporta psikososiál

Figura 4: Sumáriu husi Organizasaun Mundiál Saúde nia rekomendasaun ba atendimento depoizde partus

Rekomendasaun 4: Kria insentivu ba pesoál hodi aumenta kualidade iha atendimento obstétriku no bebé foin moris

Ema balu ne'ebé responde iha peskiza ne'e sujere atu uza insentivu ba pesoál hodi aumenta atendimento saúde ne'ebé kualidade di'ak. Ne'e inklui insiativu sira hanesan 1) Revee lokál kona-ba mortalidade no morbidade nu'udar atividade hodi hadi'a kualidade no nu'udar atividade dezenvolvimentu profisionál 2) medidas ba keixa pasiente nian no mekanizmu ruma ba feedback 3) Dalan profisionál ba parteira no doutór/a sira ne'ebé hatudu katak bele fornese atendimento ho kualidade di'ak ho volume boot.

Solusaun barak liu mak estratéjia dezenvolvimentu jogu naruk nian en termus de servisu iha distritu, enkuadramentu tomak ne'ebé hale'u fornesedór saúde sira husi sira-nia treinamentu, sira-nia avaliasaun kompeténsia, sira hetan kredensiál, monitorizasaun kona-ba sira-nia atendimento, dalan direta karreira nian ne'ebé sei koko atu motiva ema atu

dezenvolve an profisionalmente, hodi halo irarkia balu iha sistema [saúde], manutensaun ne'ebé iha standar, no seluk tan.

Ha'u hanoin se iha suporta barak liu kona-ba prosesu keixa no komentáriu husi pasiente sira – se komentáriu bele pozitivu ka atu subliña fallansu sira hanesan ‘ami bá postu saúde no parteira la iha,’ ka, ‘ami to’o iha ne’ebá no sira la iha ai-moruk amoksilin’ depois buat hotu ne’e hakerek depois hato’o ba jestór kualidade sira iha munisípiu oioin ne’ebé responsavel atu rezolve problema hirak ne’e. Ne’e sei la rezolve buat hotu maibé ne’ebé sei subliña problema barak maibé tuir tempu sei fó lian ba ema kona-ba buat ne’ebé sira presiza no hakarak, no se ema basa sira bainhira sira partus entaun di’ak liu komentáriu sei fila mai ami nu’udar keixa ida. Entaun dala ida tan, ne’e sei la hadi’ a problema hotu, maibé ne’e dalaruma pasu di’ak ida iha diresaun ne’ebé loos hodi aumenta empoderamentu ba komunidade sira, hodi sira sente katak sira iha lian iha sira-nia atendimento saúde rasik no se iha buat balu ne’ebé bele halo entaun ida ne’e klaru loos tenke kombinadu ho asaun balu tuir mai. Se jestór saúde sira la iha orsamentu ka abilidade atu fó disciplina ba sira-nia pesoál ka halo saida ne’e, atu halo hanesan ne’e pelumenus nia forte utoan, maibé ha'u hanoin investimentu maka’as iha parte uma-kain hodi fó paciente advokasia balu no oportunidade balu hodi koko atu troka buat ne’ebé akontese no koko atu halo buat ne’e sai di’ak liu tan no ejize husi sira-nia servisu saúde sira rasik katak ne’e la to’o... tanba lideransa hanesan ne’e la mai husi profisaun saúde nia laran rasik [komentáriu tuirmai la inklui iha peskiza ne’e tanba respondente husu atu hasai] ... tanba lideransa ne’e mai husi profisaun saúde nia laran rasik, ema ladún halo buat ida, entaun dalaruma ne’e tenke mai husi povu rasik no presiza lori ba parlamentu no sai nu’udar revolusaun povu nian. Ne’ebé ejize servisu saúde ne’ebé nia kualidade di’ak liu. Agora daudaun povu Timor-Leste la iha empoderamentu ka la bele halo advokasia ba sira-nia saúde rasik hodi bele lori anin mudansa mai. Entaun se iha buat rumu hanesan prosesu atu lamenta, minimál ita bele komesa hakbesik an ba ida-ne’e no ha'u hanoin dalaruma ne’e bele nu’udar buat ida ne’ebé bele konsidera.

ha'u hanoin katak rekursu umanu mós sai nu’udar dezafiu ida, tanba iha nível nasional rasik, iha rekursu umanu limitadu ne’ebé dedikadu ba programa MNCH entaun ofisiál ida de’it mak jere programa saúde inan hotu. Entaun ha'u hanoin katak ne’e mós nu’udar dezafiu boot ida. Ha'u bele fó exemplu bá ita husi programa saúde inan nian ka iha programa maternidade seguru iha departamentu MCH nia laran, iha programa balun hanesan vijilânsia inan perinatal mate no resposta, iha programa EMOC, iha PMTCT, no ofisiál ida de’it atu tau matan ba programa ne’e hotu. Ha'u hanoin katak ne’e susar ba nia, sin. Sin, no ba atendimento ba bebé ne’ebé foin moris, ha'u hanoin antes ita iha pesoál ida ba programa IMCI no atendimento ba bebé foin moris tau hamutuk. Agora, ha'u hanoin iha pesoál na’in rua maibé ha'u hanoin ne’e mós, be, tanba iha prioridade seluk barak ne’ebé kompete no ne’e dalaruma halo difikuldade ba sira atu fó sira-nia suporta ba to’o iha nível kraik. Por exemplo, ba munisípiu sira tuun to’o iha postu saúde. Loloos ne’e iha suporta supervizaun ka monitorizasaun iha nível nasional tun bá to’o iha nível kraik maibé tanba rekursu umanus ne’ebé limitadu, dalaruma atividade regulár sira-ne’e la bele implementa.

Rekomendasau 5: Resforsa no suporta MNCH báziku iha komunidade

Ami-nia peskiza hatudu katak ema hakarak tebes atu hetan atendimento saúde rutina ba labarik sira, maski iha kustu indiretu balu. Maibé kualidade atendimento no menus asesu ba ai-moruk esensiál mak problema iha fatin barak. Hanesan situasaun ho atendimento ba inan isin rua sira, ami sujere atu foka ba resforsa kualidade servisu saúde ba labarik sira iha nível komunidade. Ne'e dalaruma bele halo liuhusi postu saúde no PSF sira. Por exemplo, iha África Súl, peskiza ida hatudu katak aumenta intervensaun lima ne’ebé simples (fase liman ho sabaun, hahán terapiutik ba malnutrisaun, ORS, hemu antibiótiku ba pneumonia no fó han ba bebé ho apropriadu ne’ebé suporta hemu susu (complementary feeding)) bele redús mortalidade labarik nian 82%.

Maski indikadór kobertura nasional sira hatudu katak indikadór xave sira kona-ba saúde labarik mak di'ak, iha diferensa boot entre ema buka atendimento no atendimento ne'e rasik ba pneumonia, fó susubeen inan nian eskuzivu no kontinua fó susubeen inan nian nafatin , no tratamento ORS ba diarrhea. Uma-kain sira ne'ebé kbiit-laek liu mak tuun liu tebes husi nivel internasional nian ba sasukat hotu. (3) Amnia peskiza konfirma katak kustu indiretu mak bele iha impaktu ba diferensa boot ne'e ba familia kbiit-laek sira.

Estratéjia parte demanda nian

Estratéjia hirak ne'e mak estratéjia ne'ebé asiste no fó insentivu ba inan, bebé no labarik sira atu hetan tratamento saúde. Ami hetan informasaun katak ne'e mak problema partikular ba aspetu rua atendimento MNCH nian 1)hamenus kustu ba ema atu partus iha facilidade saúde no 2) hamenus kustu ba familia sira atu hetan atendimento ba labarik sira ne'ebé moras grave, liuliu bainhira labarik sira iha área rurál transfere ba atendimento sekundáriu no/ka terceiru. Maibé, se kualidade atendimento saúde ba inan isin rua no labarik sira la atinji estandar apropiadu, entaun la etiku atu halo insentivu no maneira ne'e.

Sei presiza hanoin didi'ak kona-ba mekanizmu ba pagamentu ne'e, maibé dalaruma bele realiza liuhusi kolaborasaun ho Ministériu Solidariedade Sosial ka dalaruma liuhusi fundus dezastre nian ne'ebé komunidade mak jere.

Rekomendasau 6: Konsidera pagamentu osan kondisional ba uma-kain rurál kbiit-laek sira ne'ebé partus iha facilidade saúde ne'ebé rekoñesidu no hetan atendimento saúde depoizde partus

Rai seluk iha ona susesu atu aumenta nível SBA no redús mortalidade MNCH nian liuhusi transferénsia osan ne'ebé turir kondisaun. (26) Iha programa refere, uma-kain rurál kbiit-laek sira simu pagamentu osan se sira partus iha facilidade saúde ne'ebé apropiadu. Pagamentu ne'e nu'udar kompensasaun ba kustu indiretu ne'ebé identifika iha estudu ne'e (por exemplu, rendimentu ne'ebé lakon, ai-han, transportasaun nst).

Rekomendasau 7: Estabelese fundu emerjénsia nian ba kustu sira ne'ebé familia hetan husi labarik ne'ebé moras grave iha uma-kain rurál kbiit-laek sira

Familia rurál sira ne'ebé hetan kustu katastrófika resulta husi referál ba atendimento sekundáriu ka terceiru tenke bele hetan pagamentu emerjénsia hodi fó kompensasaun ba sira tanba rendimentu, ai-han, transportasaun nst ne'ebé lakon.

Konklusaun

Iha konklusaun, estudu ida ne'e konsistente ho dadus seluk ne'ebé subliña diferensa boot iha atendimento MNCH ba familia rurál kbiit-laek sira. Kustu indiretu no la planeadu ba pasiente nu'udar proporsaun boot husi uma-kain sira nia rendimentu. Se la tau matan ba problema sira iha parte fornesimentu, provavel katak uma-kain sira ne'e lakohi atu selu indiretamente ba atendimento MNCH. Tenke mós responde ba kustu katastrófika ne'ebé familia sira hetan husi dalan referál no moras grave sira. Ami sujere estratéjia hitu ba konsiderasaun husi Governu Timor-Leste hodi la iha tan feto, bebé, labarik Timoroan ida mak sei 'husik iha kotuk.'

Referénsia

1. Nations U. Sustainable Development Solutions Network: A Global Initiative for the United Nations [Disponivel husi: <https://www.unssdn.org/>].
2. Nations U. Every woman, every child: Global Strategy for Women's, Children's and Adolescents' Health 2016-2030. Strive, Thrive, Transform [Disponivel husi: <https://www.everywomaneverychild.org/>].
3. 2030 Ct. Countdown to 2030: Women's Children's & Adolescents' Health 2021 [atualizadu iha 24 Setembru 2020. Disponivel husi: <https://profiles.countdown2030.org/#/ds/TLS>].
4. UNICEF. Sustainable Development Goals: Progress towards Child-related SDG indicators 2021 [Disponivel husi: <https://data.unicef.org/SDGs/country/tls/>].
5. Sachs J, Kroll C, Lafortune G, Fuller G, Woelm F. Sustainable Development Report. Cambridge, UK; 2021.
6. Nations U. The Sustainable Development Goals Report. 2021.
7. Barros AJD, Wehrmeister FC, Ferreira LZ, Vidaletti LP, Hosseinpoor AR, Victora CG. Are the poorest poor being left behind? Estimating global inequalities in reproductive, maternal, newborn and child health. *BMJ Global Health*. 2020;5(1):e002229.
8. Boerma T, Victora CG, Sabin ML, Simpson PJ. Reaching all women, children, and adolescents with essential health interventions by 2030. *BMJ*. 2020;368:l6986.
9. Leventhal DGP, Crochemore-Silva I, Vidaletti LP, Armenta-Paulino N, Barros AJD, Victora CG. Delivery channels and socioeconomic inequalities in coverage of reproductive, maternal, newborn, and child health interventions: analysis of 36 cross-sectional surveys in low-income and middle-income countries. *Lancet Glob Health*. 2021.
10. Peters DH, Garg A, Bloom G, Walker DG, Brieger WR, Rahman MH. Poverty and access to health care in developing countries. *Ann N Y Acad Sci*. 2008;1136:161-71.
11. Timor-Leste Go. Timor-Leste Strategic Development Plan 2011-2030. 2011.
12. Timor-Leste Go. Timor-Leste's Roadmap for the Implementation of the 2030 Agenda and the SDGs. 2016.
13. Health Mo. National Health Sector Strategic Plan 2011-2030. Towards a 'Healthy East Timorese People in a Healthy Timor-Leste'. Dili, Timor-Leste; 2011.
14. Price JA, Soares Al, Asante AD, Martins JS, Williams K, Wiseman VL. "I go I die, I stay I die, better to stay and die in my house": understanding the barriers to accessing health care in Timor-Leste. *BMC Health Serv Res*. 2016;16(1):535.
15. Guinness L, Paul RC, Martins JS, Asante A, Price JA, Hayen A, et al. Determinants of health care utilisation: the case of Timor-Leste. *Int Health*. 2018;10(6):412-20.
16. WHO. Health Financing Profile, Timor-Leste. 2017.
17. Timor-Leste Go. Report on the Implementation of the Sustainable Development Goals: From ashes to reconciliation, reconstruction and sustainable development, Voluntary National review of Timor-Leste. Dili, Timor-Leste; 2019.
18. (GDS) GDoS, ICF. Timor-Leste Demographic and Health Survey 2016: Key Indicators. Dili, Timor-Leste: GDS, and Rockville, Maryland, USA: ICF; 2017.
19. Bank W. Timor Leste: Health Equity and Financial Protection Report. Washington, DC: World Bank; 2014.
20. Timor-Leste Go. Timor-Leste Food and Nutrition Survey 2013. Dili, Timor-Leste; 2015.
21. Organisation IL. International Standard Classification of Occupations. United Nations; 2017.
22. Kruk ME, Leslie HH, Verguet S, Mbaruku GM, Adanu RMK, Langer A. Quality of basic maternal care functions in health facilities of five African countries: an analysis of national health system surveys. *The Lancet Global Health*. 2016;4(11):e845-e55.
23. Khatri RB, Mishra SR, Khanal V. Female Community Health Volunteers in Community-Based Health Programs of Nepal: Future Perspective. *Frontiers in Public Health*. 2017;5(181).
24. Fathima FN, Raju M, Varadharajan KS, Krishnamurthy A, Ananthkumar SR, Mony PK. Assessment of 'accredited social health activists'-a national community health volunteer scheme in Karnataka State, India. *J Health Popul Nutr*. 2015;33(1):137-45.

25. Tesfaye S, Barry D, Gobezayehu AG, Frew AH, Stover KE, Tessema H, et al. Improving Kobertura of Postnatal Care in Rural Ethiopia Using A Community-based, Collaborative Quality Improvement Approach. *Journal of Midwifery & Women's Health*. 2014;59(s1):S55-S64.
26. Paul S, Paul S, James KS. Universalisation versus targeting in maternal and child health care provisioning: Evidence from India. *SSM - Population Health*. 2019;9:100502.



Aneksu sira

Aneksu 1: Termu Referénsia ba Konsellu Konsultivu

“Estudu ida hodi identifika barreira finansiál indiretu hodi asesu Atendimentu Saúde ba Inan, Bebé foin moris no Labarik sira iha Fasilitade Saúde iha Timor-Leste”

Novembru 2019

Naran:

Grupu Konsultivu hodi ‘Identifika Barreira Finansiál Indiretu hodi Asesu Atendimentu Saúde ba Inan Bebé foin moris no Labarik sira iha Fasilitade Saúde iha Timor-Leste’

Responsabilidade sira:

1. Konsellu Konsultivu (AG) iha responsabilidade atu fornece komentáriu ba ekipa peskiza Universidade Sydney (USyd) nian kona-ba dezeñu no lala'ok ba programa refere.
2. AG sei hasoru malu minimál dala tolu durante periodu peskiza nian hodi:
 - a) Fó feedback no komentáriu kona-ba planu peskiza inísiu antes iha submisaun étika nian
 - b) Fó feedback no komentáriu kona-ba asuntu sira ne'ebé akontese durante programa peskiza no ne'e la'o
 - c) Fó feedback no komentáriu kona-ba rezultadu sira husi peskiza ne'e.

Governasaun:

Ekipa peskiza USyd, ne'ebé hala'o peskiza ne'e ho maneira independente, sei tenke apresenta no atualiza progresu ba AG, ne'ebé sei fó fali komentáriu kona-ba progresu peskiza nian ba programa peskiza ne'e. Departamentu Saúde Inan no Oan iha MoH sei nu'udar sekretariadu ba AG. Peskizadór USyd sira mak responsavel ba grupu lubuk ida inklui Komisaun Étika Nasional Timor-Leste, no sei sosializa rezultadu husi peskiza ne'e bainhira hotu ona ba Konsellu Konsultivu/Konsellu Diretor sira MoH nian.

Kompostu husi:

Membru Xave sira	Membru seluk
MoH: Diretor Nasionál ba Saúde Públiku (Sr Pedro Canisio) Diretor Nasionál ba Jestaun Finansiál (Sr. Marcelo Amaral, SE) Diretor Gabinete ba Politika, Planeamentu no Kooperasaun (Sr. Narciso Fernandes, MPH) Xefe Saúde Inan no Oan (Sra Isabel Gomes) Ofisiál EPI (Sr Manuel Mausiry) Ofisiál IMCI (Dr Jose Felix)	UNICEF WHO UNFPA Child Fund Komisaun Nasionál ba Direitu Labarik (KNDL) Health Alliance International (HAI)
UNTL: Dr Joao Martins	
INS: Xefi Departamentu Peskiza INS (Sr. Joaquim Soares, SKM) Sr. Raimundo Neves (treinadór IMNCI)	
HNGV: Dra Milena dos Santos – doutora pediatria (Xefe Departamentu Pediatria) Dr Augusto (O&G)	
Ekipa USyd kompostu husi: Dr Nicholas Goodwin Prof Lyndal Trevena	

Aneksu 2: Instrumentu Rekolla Dadus ba Entrevista Uma-kain

Entrevista uma-kain nian

Hello, Ha'u nia naran {hatama naran} no ha'u peskizadór husi UNTL. Ami rekolla informasaun ba estudu peskiza kona-ba kustu saúde nian ba inan, ema ne'ebé tau matan ba labarik, no labarik sira ne'ebé seidauk to'o tinan 5 iha Timor-Leste. Ne'e nu'udar parseria entre Ministériu Saúde, UNTL, UNICEF, WHO no Universidade Sydney. Peskiza ne'e hetan aprova ona husi komisaun étika INS nian no ita-nia resposta sei konfidiensiál.

1. Ita-boot hakarak asiste ami?

Sin

Lae

2. Ha'u bele hahú no husi se iha labarik ida ka liu husi ida ne'ebé nia tinan seidauk to'o tinan lima no hela iha uma ne'e?

Sin

Lae

3. Ba peskiza ne'e ami presiza hala'o entrevista ba ema ne'ebé tau matan ba labarik sira ne'ebé seidauk to'o tinan lima iha uma ne'e. Ita-boot mak halo, ka ema ne'ebé tau matan ba labarik sira bele ko'alia ho ha'u agora?

Sin

Lae

4. Ita-nia relasaun nu'udar saida ba labarik ne'ebé seidauk to'o tinan lima? (Husu pergunta ne'e ba ema ne'ebé tau matan ba labarik de'it).

5. Se hatán 'seluk' ba pergunta ida antes, favór ida nota sira-nia relasaun saida ba labarik sira ne'e

Labarik 1

Labarik 2

Labarik 3

Labarik 4

Labarik 5

Labarik 6

Labarik 7

Labarik 8

Labarik 9

Labarik 10

Adultu 1

Adultu 2

Adultu 3

Adultu 4

Adultu 5

Adultu 6

Adultu 7

6. Sé mak hela iha ne'e? Sira mane ka feto, no tinan hira? Favór ida fó deskrisaun badak kona-ba ema hotu ne'ebé hela iha uma ne'e, husi ema ne'ebé tinan ki'ik liu, to'o ema ne'ebé tinan boot liu. (Por exemplu, Labarik 1 = Labarik mane tinan 2, Labarik 2 = Labarik feto tinan 10, Adultu 1 = Inan tinan

28, Adultu 2 = Aman tinan 30, Adultu 3 = Avó feto tinan 52)

Adultu 1

Adultu 2

Adultu 3

Adultu 4

Adultu 5

Adultu 6

Adultu 7

7. Agora ha'u hakarak husu Ita-boot perguntas balu kona-ba adultu sira ne'ebé hela iha uma ne'e no servisu no hetan osan. Ita bele fó hatene ha'u sé mak servisu, sira servisu nu'udar saida, no sira-nia rendimento hira kada semana? (Karik posivel, refere ba ema nia número husi pergunta antes. Por exemplu, Adultu 2 = Aman, polísia, \$100 kada semana)

8. Iha fonte regulár seluk atu hetan rendimento? Karik iha, sé mak hetan, no nia hetan hira kada semana?

(Por exemplu: Adultu 3 = Avó feto, pensaun husi governu, \$50 kada semana)

9. Ita-Boot nia uma-kain iha sasán ka buat seluk hanesan uma ida fali, rai, jelleira, televizaun, karreta, motór, tratór, pekuária? Karik iha, iha saida de'it? (Por exemplu, motór 2, karau rua, manu 10)

Labarik 1

Labarik 2

Labarik 3

Labarik 4

Labarik 5

10. Obrigada. Agora ha'u hakarak husu ita-boot perguntas rumá kona-ba ita-nia oan ne'ebé seidauk to'o tinan lima nia saúde. Ha'u hakarak husu kona-ba fulan ida ne'ebé foin liu ne'e DE'IT. Ita-boot ka Ita-boot nia oan moras iha fulan ida ne'ebé foin liu ne'e nia laran? Sira iha problema (sira) saida? Sira presiza atendimento saúde profisionál dala hira iha fulan ida ne'ebé foin liu ne'e? Sé mak fornese buat ne'e? (exemplu

Labarik 1 = inus been tuun dala ida de'it, forenesedór saúde la haree; Labarik 3 = me'ar dala ida no diarrea dala ida, enfermeira/u haree dala ida iha postu saúde)

11. Ita iha oan ne'ebé mate tiha ona? Karik iha, sira mane ka feto, no tinan hira bainhira sira mate? Sira mate husi saida?

(por exemplu Labarik mane tinan 2, mate husi TBC)

Transporte

Akomodasaun

Prezente

Komunikasaun (por exemplu telefone ema)

Lori mate isin fila ba uma

Ai-moruk ka tratamento seluk

Transfuzaun raan

Kustu ka pagamentu ba

Fornesedór saúde

(inklui matan dook, klínika privadu, nst)

Teste no investigasaun sira

(exemplu. Rai xís, leno,

koko raan)

Ai-han

Buat seluk

12. Agora ha'u hakarak husu Ita kona-ba osan ne'ebé Ita dalaruma hasai hodi hetan atendimento saúde ba Ita-nia oan ne'ebé seidauk tinan 5, iha fulan ida ne'ebé foin liu ne'e.

Hanoin kona-ba kustu totál ba ita-nia família uma laran atu hetan atendimento saúde iha fulan ida nia laran. Ita tenke hasai osan hira, no ita uza ba saida? (Por exemplu, Transporte, bis ba postu saúde \$2)

13. Iha fulan ida ne'ebé foin liu nia laran, bainhira Ita-nia oan sira ne'ebé seidauk halo tinan lima mak moras, ema ruma tenke para servisu hodi tau matan ba sira ka lori sira hodi hetan atendimento saúde? Sé mak halo buat ne'e, no sira presiza para servisu ba tempu hira? Se ita-nia família lakon rendimento rumo tanba buat ne'e favór ida hatete ami rendimento ne'ebé lakon ne'e maizoumenus hira? (exemplu. aman la servisu iha merkadu loron ida hodi nia bele lori nia oan ba postu saúde. Família lakon rendimento \$10 tanba buat ne'e.)

14. Ita tenke selu ema seluk atu halo ita-nia servisu ka tau matan ba ita-nia uma bainhira ita lori ita-nia oan ne'ebé seidauk halo tinan lima atu hetan atendimento saúde iha fulan ida ne'ebé foin liu? Se halo karik, hasai osan hira? (exemplu. selu kolega \$5 atu tau matan ba to'os bainhira lori labarik ba postu saúde)

Ita-nia PSF lokál

Matan dook

Ita-nia CHC lokál

Ita-nia ospitál munisípiu

Ospitál Nasionál

Doutór privadu ka klínika

Seluk

15. Agora ha'u hakarak husu ita kona-ba fatin baibain ne'ebé ita buka atendimento saúde ba ita-nia oan ne'ebé seidauk halo tinan 5. (Ne'e signifika bainhira de'it, la'ós iha fulan ida ne'ebé foin liu ne'e de'it). Ba kada tipu servisu saúde ne'e, tanbasá mak ita lori ita-nia oan ne'ebé seidauk halo tinan lima iha ne'ebá? (exemplu. PSF Lokál atu hetan atendimento tanba hela besik)

16. Agora ha'u hakarak husi pergunta balu kona-ba Ita-nia saúde nu'udar ema ne'ebé tau matan ba labarik sira. Ita iha problema rumo ho ita-nia saúde ne'ebé akontese bebeik? Karik iha, problema ne'e saida? (exemplu. tensaun, azma, ulun moras, menstruasaun ne'ebé todan, kabun moras)

17. Ba perguntas ne'e ha'u hakarak husu kona-ba fulan ne'ebé foin liu DE'IT. Ita moras ka presiza buka atendimento saúde iha fulan ne'ebé foin liu ka lae? Ita iha moras saida? Ita presiza atendimento saúde profisionál dala hira iha fulan ida ne'ebé foin liu? Sé mak fornese atendimento ne'e? (exemplu. ulun moras dala ida de'it no bá postu saúde, no mós bá postu saúde atu hetan ai-moruk tensaun)

Transporte

Akomodasaun

Prezente

Komunikasaun (por exemplu telefone ema)

Lori mate isin fila ba uma

Ai-moruk ka tratamento seluk

Transfuzaun raan

Kustu ka pagamentu ba

Fornesedór saúde

(inklui matan dook, klínika privadu, nst)

Teste no investigasaun sira

(exemplu. Rai xís, leno,

koko raan)

Ai-han

Buat seluk

18. Agora ha'u hakarak husu ita kona-ba osan ne'ebé ita uza hodi hetan atendimento saúde ba Ita-nia an iha fulan ida ne'ebé foin liu. Hanoin kona-ba kustu totál ba atendimento saúde ne'ebé Ita uza iha fulan ida ne'ebé foin liu. Ita tenke gasta osan hira, no gasta ba saida? (Por exemplu Transporte- bis bá-mai husi postu saúde = \$2)

19. Iha fulan ida nia laran bainhira ita moras, ema ruma tenke para servisu hodi tau matan ba Ita ka lori Ita atu hetan atendimento saúde? Sé mak halo buat ne'e, no sira para servisu ba tempu hira? Se Ita-nia família lakon rendimento ruma tanba buat ne'e, favór ida fó hatene ami rendimento ne'ebé lakon ne'e maizoumenus hira? (exemplu la'en la servisu iha merkadu loran ida hodi bele lori oan ba postu saúde. Ne'e nia kustu ba família mak rendimento \$10.)

20. Ita tenke selu ema seluk atu halo Ita-nia servisu ka tau matan ba Ita-nia uma hodi Ita bele hetan atendimento saúde iha fulan ida ne'ebé foin liu? Karik selu, Ita selu hira? (exemplu. selu kolega \$5 atu hein kios bainhira deskansa iha uma)

Ita-nia PSF lokál

Matan-dook

Ita-nia CHC lokál

Ita-nia ospitál munisípiu nian

Ospitál Nasional

Doutór ka klínika privadu

Seluk

21. Agora ha'u hakarak husu Ita kona-ba ita baibain hetan atendimento saúde ba Ita-nia an husi ne'ebé (Ne'e signifika la'ós iha fulan ne'ebé foin liu ne'e de'it). Ba kada tipu atendimento saúde ne'e, se Ita moras Ita sei bá fatin ne'e? Se Ita bá, Ita bá tanbasá? (exemplu. Postu saúde lokál atu hetan atendimento ba kabun moras, tanba ha'u fiar enfermeira iha ne'ebá)

22. Ema ne'ebé tau matan ba labarik ne'e nu'udar labarik nia inan ka lae?

Sin

Lae

23. Agora ha'u hakarak husu pergunta balu kona-ba labarik nia inan. Nia iha problema saúde ne'ebé akontese bebeik ka lae? Karik iha, problema ne'e saida? (exemplu. agora daudaun isin rua, maibé baibain la iha problema saúde)

24. Ba pergunta ne'e ha'u buka resposta kona-ba fulan ida ne'ebé foin liu ne'e DE'IT. Labarik nia inan moras ka presiza buka atendimento saúde iha fulan ida ne'ebé foin liu ka lae? Nia iha problema saúde saida? Nia presiza atendimento saúde profisionál dala hira iha fulan ida ne'ebé foin liu ne'e? Sé mak fornese atendimento ne'e? (exemplu. presiza konsulta tanba isin rua no bá postu saúde dala ida atu hasoru parteira)

Transporte

Akomodasaun

Prezente

Komunikasaun (por exemplu telefone ema)

Lori mate isin fila ba uma

Ai-moruk ka tratamento seluk

Transfusaun raan

Kustu ka pagamentu ba

Fornesedór saúde

(inklui matan dook, klínika privadu, nst)

Teste no investigasaun sira

(exemplu. Rai xís, leno, koko raan)

Ai-han

Buat seluk

25. Agora ha'u hakarak husu ita kona-ba osan ne'ebé ita-nia família uza hodi hetan atendimento saúde ba labarik nia inan iha fulan ida ne'ebé foin liu. Konsidera kustu totál ba inan nia vizita saúde nian iha fulan ida ne'ebé foin liu. Ita presiza uza osan hira, no uza ba saida? (Por exemplu, Transporte – bis ba postu saúde = \$2)

26. Iha fulan ida ne'ebé foin liu bainhira inan moras, nia ka ema seluk iha uma laran presiza para servisu atu tau matan ba nia ka atu lori nia atu hetan atendimento saúde? Sé mak halo buat ne'e, no sira para servisu ba tempu hira? Karik família lakon rendimento ruma tanba buat ne'e, favór fó hatene ami, nia lakon maizoumenus hira? (ezemplu. inan la servisu loran ida hodi nia bele halo ANC. Família lakon rendimento \$10 tanba buat ne'e.)

27. Ita tenke selu ema seluk atu halo inan nia servisu ka tau matan ba uma laran bainhira nia hetan atendimento saúde iha fulan ida ne'ebé foin liu nia laran? Karik selu, selu hira? (ezemplu. selu kolega \$5 atu tau matan ba labarik sira seluk bainhira bá postu saúde atu halo ANC)

Ita-nia PSF lokál

Matan-dook

Ita-nia CHC lokál

Ita-nia ospitál munisípiu nian

Ospitál Nasional

Doutór ka klínika privadu

Seluk

28. Agora ha'u hakarak husu ita kona-ba inan baibain buka atendimento saúde ba nia an iha ne'ebé. (Ne'e signifika la'ós iha fulan ne'ebé foin liu ne'e de'it). Ba kada tipu atendimento saúde ne'e, se nia moras nia bá fatin ne'e ka lae? Se nia bá, nia ba tanbasá? (ezemplu. nia bá CHC hodi partus tanba sira iha facilidade iha ne'ebá)

29. Agora ha'u hakarak husu ita perguntais ruma kona-ba ita/labarik nia inan nia isin rua ne'ebé foin daudauk. Ida-ne'ebé mak deskreve isin rua ne'e ho di'ak liu?

Isin rua ho oan ki'ik liu ne'ebé hela iha uma laran ne'e

Isin rua ho labarik ne'ebé mate

Isin rua ne'ebé inan mate

30. Ita-nia (ka labarik nia inan nia) bebé foin lailais ne'e moris iha ne'ebé? Sé mak marka prezensa iha partus ne'e? Iha problema saúde ruma ho isin rua ka partus ne'e? Karik iha, problema ne'e saida? (Por exemplu: moris iha CHC, parteira marka prezensa, la iha problema saúde)

Transporte

Akomodasaun

Prezente

Komunikasaun (por exemplu telefone ema)

Lori mate isin fila ba uma

Ai-moruk ka tratamento seluk

Transfuzaun raan

Kustu ka pagamentu ba

Fornesedór saúde

(inklui matan dook, klínika privadu, nst)

Teste no investigasaun sira

(ezemplu. Rai xís, leno,

koko raan)

Ai-han

Buat seluk

31. Agora ha'u hakarak husi ita kona-ba osan uma laran nian ne'ebé ita uza atu hetan atendimento saúde ba isin rua foin lalais. Hanoin kona-ba kustu totál ba inan hetan atendimento

saúde durante isin rua no partus. Ita tenke hasai osan hira, no osan ne'e ba saida? (Por exemplu, Transporte – bis ba CHC minimál dala lima

= \$10, Akomodasaun ba família ruma ne'ebé hein atu partus = \$20, Vitamin espesiál = \$10)

32. Durante isin rua ne'ebé foin akontese ne'e, ita, ka ema seluk presiza para servisu ba tempu ruma hodi hetan atendimento saúde ka lae? Sé mak tenke para servisu uitoan, no sira para ba tempu hira? Karik família lakon rendimentu tanba buat ne'e favór ida fó hatene ami ne'e maizoumenus osan hira?

(ezemplu. Inan para ba tempu fulan neen, no la iha pagamentu bainhira bebé moris, entaun nia lakon totál rendimentu \$240)

33. Ita tenke selu ema seluk atu halo inan nia servisu ka haree uma laran bainhira nia hetan atendimento saúde durante isin rua no bainhira bebé moris? Karik sin, selu sira hira?

34. Obrigadu. Ita-boot ajuda tebes ha'u. Ha'u iha pergunta finál balu de'it. Ami hakarak Ita fó hatene ami kona-ba exemplu ka história balu ne'ebé Ita tenke selu osan hodi hetan atendimento saúde ba Ita-nia an (ba inan) ka ba labarik ne'ebé seidauk halo tinan 5? (Favór ida husu sira kona-ba kustu indiretu sira).

35. Ita bele fó-hatene ami exemplu ka história ne'ebé ita LA presiza selu osan hodi hetan atendimento saúde ba ita-nia an (ba inan) ka ita-nia oan ne'ebé seidauk halo tinan 5? (Favór ida husu sira kona-ba kustu indiretu sira).

36. Ita bele fó hatene ha'u exemplu ka história ruma ne'ebé ita deside atu LA hetan atendimento saúde ba labarik sira, labarik sira nia inan, ka Ita-nia an tanba kustu?

Nunka Raramentu Dalaruma Beibeik Sempre

Kustu totál

Kustu transporte

Kustu akomodasaun

Kustu ai-han

Rendimentu ne'ebé lakon

Kustu ba ai-moruk

Kustu atu koko raan, Rai xís nst

Kustu transfusaun raan

37. Favór ida halo indikasaun, durante tinan ida ne'ebé foin liu, se Ita-nia uma evita hetan atendimento saúde ba inan ho oan, no evita hetan atendimento saúde ne'e dala hira bazeia ba buat tuirmai ne'e:

38. Obrigada barak ba ita-nia tempu no ajuda. Antes ha'u bá, ha'u hakarak husu se iha buat seluk ne'ebé Ita hakarak hatete mai ha'u? Obrigadu!

Aneksu 3: Matadalan ba Entrevista ho Parte interesada sira

Peskiza atu identifika barriera finansiál indiretu hodi asesu ba atendimento saúde ba inan, bebé foin moris, no labarik sira iha fasilitade saúde sira iha Timor-Leste

MATADALAN ENTREVISTA BA PARTE INTERESADA

8 Outubru 2020

Liafuan introdusaun

Hello, ha'u-nia naran Ha'u servisu iha estudu peskiza kona-ba saúde inan no oan. Peskiza ne'e hetan suporta husi Ministériu Saúde, no hala'o iha kolaborasaun ho Universidade Sydney iha Australia. (Hatudu surat/dokumentasaun ofisiál hodi verifika identidade). Ita-boot dalaruma sei lembra katak ami kontakta Ita-boot kona-ba buat ne'e antes, no Ita-boot aseita atu ko'alia ho ami. Ne'e sei di'ak?

Konsentimentu

Hanesan ami mensiona antes, ami hala'o entrevista sira ne'e ho maneira independente, no Ita-boot nia resposta sira mak sei konfidiensial. Ami sei grava entrevista ne'e hodi ami iha dokumentasaun loos kona-ba Ita-boot nia resposta sira, maibé ami la hatete sai Ita-boot nia naran iha resposta saida de'it ka iha publikasaun saida de'it hodi proteje Ita-boot nia privasidade. Entrevista ne'e dalaruma sei han tempu oras ida, depende entrevista ne'e la'o oinsá.

Grava konsentimentu iha ita-nia instrumentu gravasaun. Hahú hala'o entrevista.

Favór ida hatete Ita-boot nia naran, pozisaun no organizasaun. Obrigada barak, agora ami sei komesa husu pergunta sira.

1. Saida mak "buat ne'ebé di'ak liu" kona-ba Ita-boot nia komunidade?
2. Saida mak dezafiu saúde boot liu ne'ebé Ita-boot nia komunidade hasoru?
3. Tuir Ita-nia hanoin, komunidade tomak hatene kona-ba servisu saúde sira ne'ebé disponivel iha nível lokál?
4. Tuir Ita-nia hanoin, saida mak barreira boot liu ba ema atu asesu servisu saúde ita ita-nia komunidade?
5. Kustu sira, ne'ebé diretu no mós indiretu, bele nu'udar barreira hodi asesu atendimento saúde. Tuir ita-nia hanoin, saida mak barreira finansiál husi hetan atendimento saúde ne'ebé afeta ema iha ita-nia komunidade?
6. Ha'u fó ona lista barreira finansiál indireta ba ita (Aneksu A), favór ida halo klasifikasaun husi número 1 (importante liu) ba número 10 (la importante liu).

7. Kustu ne'ebé mak nu'udar barreira boot liu? Tanbasá?
8. Barreira finansiál seluk ba ema atu asesu servisu saúde, ne'ebé la tama ba lista ne'e saida de'it?
9. Ita hatene kona-ba populasaun ka grupu balu iha ita-nia área ne'ebé afetadu liu husi barreira finansiál hirak ne'e?
 - a. Karik resposta mak sin, iha problema saúde partikulár ruma ne'ebé afeta grupu refere sira ne'e?
10. Barreira finansiál hirak ne'e afeta feto no labarik sira hanesan ema seluk, ka la hanesan ema seluk? Ita bele fó exemplu?
11. Barreira finansiál hirak ne'e afeta ema ho defisiénsia sira hanesan ema seluk, ka la hanesan ema seluk? Ita bele esplika mai ha'u uitoan tan kona-ba buat ne'e? Iha exemplu ruma?
12. Tuir Ita-nia hanoin, oinsá mak ema ultrapasa barreira sira ne'e agora daudaun?
13. Iha sujetaun ruma ka lae kona-ba maneira atu bele ultrapasa barreira sira ne'e?
14. Ita hatene kona-ba organizasaun ruma ne'ebé tau matan ba problema ne'e agora? Karik iha, sira halo saida?
15. Ita-nia organizasaun iha política, programa, servisu ka atividade seluk hodi redús barreira finansiál ba atendimento saúde ka lae?
16. Ita bele hanoin kona-ba situasaun ne'ebé foin akontese, ne'ebé ema ka família ruma hetan barreira hirak ne'e iha facilidade saúde? Saida mak akontese? Problema ne'e hetan rezolve ka lae? Tanbasá mak problema hetan/la hetan rezolve?
17. Oinsá mak Ita ka Ita-nia facilidade responde ba problema finansiál karik paciente ka nia família hato'o asuntu ne'e ba Ita iha Ita-nia facilidade?
18. Saida mak rekursu ka asset balu ne'ebé eziste iha Ita-nia área ne'ebé dalaruma bele ajuda ultrapasa barreira finansiál hirak ne'e?
19. Karik ita bele fó konsellu atu ultrapasa barreira finansiál ba atendimento saúde, Ita-nia konsellu ne'e saida? Iha konsellu seluk ne'ebé Ita bele hato'o?

Obrigada barak ba Ita-boot nia tempu, taka entrevista.

Aneksu A. Lista Barreira finansiál ba atendimentu saúde

Transporte

Akomodasaun

Ai-han

Ai-moruk

Prezente sira

Komunikasaun

Rendimento ne'ebé lakon

Raan

Servisu espesialista sira (teste, espertu sira)

Lori mate isin fila ba uma

Aneksu 4: Matadalan ba Estudu Kazu Uma-kain

Peskiza atu identifika barriera finansiál indiretu hodi asesu ba atendimentu saúde ba inan, bebé foin moris, no labarik sira iha fasilitade saúde sira iha Timor-Leste

MATADALAN ESTUDU KAZU

Peskiza ne'e inklui estudu kazu haat (4) – ida ba kada munisípiu Dili, Ermera, Ainaro no Lautem. Objetivu husi estudu kazu ne'e mak atu hetan koñesimentu kle'an liu tan kona-ba uma-kain nia esperiénsia kona ba barreira finansiál indiretu ba atendimentu saúde.

Estudu kazu tenke hala'o ho uma-kain ne'ebé partisipa iha survei uma-kain nian. Se ita hetan ona konsentimentu husi sira, bainhira survei hotu ona, ema ne'ebé rekolla dadus bele fó hatene respondente katak sei iha tan perguntas detalladu kona-ba sira-nia esperiénsia.

Rekollasaun dadus ba estudu kazu tenke inklui informasaun estandar (informasaun demográfiku) no bazeia ba perguntas sira iha kraik. Ema ne'ebé hala'o entrevista mós tenke tuir istória individu kada uma-kain nian, no uza pergunta “oinsá-tanbasá-saida” hodi komprende sira-nia perspetivu, hanoin no opiniacu dí'ak liu. Hasai foto no grava lian barak karik posivel.

Tenke observa no hakerek saida?

- Fokus ba estudu kazu mak uma-kain nia esperiénsia ho barreira finansiál hodi asesu ba atendimentu saúde.
- Ita-nia servisu mak atu observa no hakerek kona-ba inan, aman (karik disponivel) no sira-nia oan no família boot nia istória, no mós sira-nia interasaun ho servisu saúde, fasilitade no programa sira.
- Servisu saúde bele inklui ospitál, sentru saúde komunitáriu, postu saúde, parteira privadu, PSF sira (Promotór Saúde Família), vizita iha uma, matan dook no seluk tan.

Atu husu saida?

1. Hanoin kona-ba ita-nia esperiénsia ikus iha servisu saúde ne'ebé Ita tenke hasai osan. Se bele karik, fó hatene ha'u detallus balun kona-ba Ita-nia esperiénsia ne'e.
2. Bainhira mak ita foin hanoin katak Ita tenke asesu ba servisu saúde? Ita sente saida no iha konsiderasaun iha Ita-nia hanoin kona-ba fatin ne'ebé ita hili atu bá hodi hetan ajuda?
3. Oinsá mak ita foti desizaun atu asesu ba servisu saúde ne'e? Ita ko'alía ho sé, no Ita ko'alía kona-ba saida ho sira?
4. Ita koko atu fó tratamentu ba Ita-nia an, ka membru família ruma ajuda? Sira ko'alía no halo saida ba Ita? Nia kustu hira ba Ita? Saida mak akontese no nia rezultadu saida? Ita sente satisfás ka lae?
5. Ita bá matan dook ka lae? Sira ko'alía no halo saida ba Ita? Nia kustu hira ba Ita? Saida mak akontese no nia rezultadu saida? Ita sente satisfás ka lae?
6. Antes ita arranca, ita tenke kompleta servisu ruma, ka fó servisu ruma ba ema seluk atu halo? Ne'e halo ita sente saida?
7. Se ita servisu, Ita presiza husu permisaun atu bele bá? Ita lakon saláriu ka pagamentu ruma servisu nian? Karik sin, totál ne'ebé Ita lakon ne'e hira?
8. Ita to'o iha servisu saúde sai saida? Ema ruma akompaña ita ka lae? Sé mak akompaña no tanbasá?
9. Viajen to'o iha fatin atendimentu saúde ne'e han tempu hira? Ita uza transportasaun saida? Ita para iha ne'ebé? Saida mak akontese iha dalan?

10. Saida mak akontese bainhira ita to'o iha fasilidade saúde? Ita fó informasaun saida ba sira no sira husi ita saida? Sira husu osan ruma? Ka dokumentu ruma?
11. Ita hein tempu hira to'o profisionál saúde fó atendimentu ba ita?
12. Prosesu tratamentu hanesan saida? Saidas mak akontese? Ita iha ne'ebá to'o tempu hira? Sé mak iha ne'ebá ho Ita? Ita tenke selu buat ruma ka lae?
13. Depoizde tratamentu, oinsá mak fasilidade saúde ajuda Ita atu rekupera no fila ba uma? Iha ema ruma ne'ebé ajuda Ita ho transporte?
14. Viajen fila ba uma han tempu hira? Ita presiza transporte tipu saida? Ita para iha ne'ebé? Saidas mak akontese iha dalan?
15. Iha kustu seluk ne'ebé Ita tenke selu depoizde Ita to'o iha uma?
16. Iha buat seluk ne'ebé Ita hakarak hato'o mai ami kona-ba Ita-nia esperiénsia ho servisu saúde ne'e?

Obrigada ba Ita-nia tempu, taka entrevista.

Kontakta

Fakuldade Medisina & Saúde /Eskola Saúde Públiku

Telefone: +61 414418124
lyndal.trevena@sydney.edu.au
sydney.edu.au

CRICOS 00026A



THE UNIVERSITY OF
SYDNEY